

صورت‌های مالی شرکت سهامی خاص «کفالت بانک»

بر اساس استانداردهای گزارشگری مالی بین‌المللی

برای سال مالی منتهی به

۳۱ دسامبر ۲۰۱۳

کفالت بانک

صورت‌های مالی بر اساس استانداردهای گزارشگری مالی بین‌المللی برای سال مالی منتهی به ۳۱ دسامبر ۲۰۱۳
(مبالغ به سومونی تاجیک)

فهرست

۳	گزارش مسئولیت مدیریت در تهیه صورت‌های مالی
۵	گزارش حسابرس مستقل
۷	صورت سود و زیان جامع
۸	صورت وضعیت مالی
۹	صورت گردش وجه نقد
۱۰	صورت تغییرات در حقوق صاحبان سهام
۱۱	یادداشت‌های توضیحی صورت‌های مالی

گزارش مسئولیت مدیریت در تهیه و تصویب صورت‌های مالی برای سال مالی منتهی به ۳۱ دسامبر ۲۰۱۳

صورت‌های مالی ذیل به همراه موارد پیوست و اظهار نظر حسابرس مستقل در گزارش حسابرسی مستقل در صفحه شماره (۵) که با مسئولیت مدیریت و اظهار نظر حساب‌برسان مستقل به صورت‌های مالی شرکت سهامی خاص کفالت بانک (از این پس کفالت بانک)، تهیه شده است.

مسئولیت تهیه صورت‌های مالی حاضر با مدیریت است که شرایط مالی کفالت بانک را در ۳۱ دسامبر ۲۰۱۳ به وضوح بیان می‌کند و همچنین نتایج عملیات، جریان‌ات نقدی و تغییرات در سرمایه کفالت بانک در سال مالی منتهی به ۳۱ دسامبر ۲۰۱۳ ذکر شده مطابق با استانداردهای بین‌المللی گزارشگری مالی است. مدیریت، مسئولیت صورت‌های مالی را در خصوص موارد ذیل دارد:

□ انتخاب اصول حسابداری متناسب و بکارگیری صحیح آنها

□ قضاوت و برآورد منصفانه و محافظه کارانه

□ بیان و ارائه بر اساس استانداردهای گزارشگری مالی بین‌المللی شامل

ارائه و افشا بر اساس آن استانداردها

□ تهیه صورت‌های مالی بر مبنای فرض تداوم فعالیت بر این اساس که کفالت

بانک برای آینده ای قابل پیش بینی فعالیت می‌نماید.

مدیریت همچنین مسئول

□ طراحی، اجرا و نگهداری سیستم‌های کارا و اثربخش کنترل داخلی در

تمامی کفالت بانک است.

کفالت بانک

صورت‌های مالی بر اساس استانداردهای گزارشگری مالی بین‌المللی برای سال مالی منتهی به ۳۱ دسامبر ۲۰۱۳
(مبالغ به سومونی تاجیک)

- ثبت‌های حسابداری و سیستم حسابداری مناسب که افشاء، ارائه و تهیه وضعیت مالی کفالت بانک را تعیین نماید و حصول اطمینان از تطابق صورتهای مالی کفالت بانک با استانداردهای بین‌المللی گزارشگری مالی.
- تعیین اصول حسابداری مطابق قوانین، مقررات و استانداردهای حسابداری

جمهوری تاجیکستان

- سنجش امکانات توانمندی بانک برای اطمینان از حفظ داراییهای کفالت

بانک

- بازرسی و پیشگیری از تقلب، خطاها و سایر بی‌نظمیها که می‌توانند با اهمیت باشند.

صورت‌های مالی برای سال مالی منتهی به ۳۱ دسامبر ۲۰۱۳ به تأیید هیأت مدیره کفالت بانک در تاریخ ۱۱ فوریه ۲۰۱۴ رسیده است.

از طرف مدیریت کفالت بانک

رئیس حسابداری

مدیر عامل

۲۰۱۴/۰۲/۱۴

۲۰۱۴/۰۲/۱۴

گزارش حسابرس مستقل

به سهامداران و مدیریت شرکت سهامی خاص «کفالت بانک»

گزارش صورتهای مالی

صورتهای مالی پیوست شرکت سهامی خاص کفالت بانک (از این پس کفالت بانک) مورد حسابرسی قرار گرفته است که شامل صورت وضعیت مالی در ۳۱ دسامبر ۲۰۱۳، صورت سود و زیان جامع، صورت گردش وجه نقد و صورت تغییرات در سرمایه برای سال مالی منتهی به ۳۱ دسامبر ۲۰۱۳ و خلاصه اهم رویه‌های حسابداری و یادداشتهای همراه است.

مسئولیت مدیریت در ارتباط با تهیه صورتهای مالی

مدیریت کفالت بانک مسئول تهیه صورتهای مالی مطابق با مقررات گزارشگری مالی است که با استقرار کنترل‌های داخلی، مدیریت توانسته است صورتهای مالی فاقد خطا و تقلب یا اشتباهات بااهمیت تهیه نماید.

مدیریت کفالت بانک مسئول تهیه و ارائه منصفانه صورتهای مالی مطابق استانداردهای بین‌المللی گزارشگری مالی است. این مسئولیت شامل طراحی، اجرا و تعیین کنترل‌های داخلی جهت تهیه و ارائه منصفانه صورتهای مالی که عاری از اشتباهات بااهمیت، خطا و تقلب، انتخاب و اجرای رویه‌های حسابداری متناسب و برآوردهای حسابرسی متناسب با شرایط است.

مسئولیت حسابرسان

مسئولیت ما اظهار نظر نسبت به صورتهای مالی بر اساس حسابرسی انجام شده می‌باشد. حسابرسی بر اساس استانداردهای بین‌المللی حسابرسی انجام شده است. این استانداردها ایجاب می‌کند، حسابرسی را بگونه‌ای برنامه‌ریزی و اجرا شود که از نبود تحریفی با اهمیت در صورتهای مالی، اطمینانی معقول بدست آید. حسابرسی از جمله شامل رسیدگی نمونه‌ای به شواهد پشتیبان مبالغ و اطلاعات مندرج در صورتهای مالی است. برنامه انتخاب شده بستگی به قضاوت

حسابرسی شامل ارزیابی ریسک‌های با اهمیت در صورت‌های مالی، خطا یا تقلب دارد. جهت ارزیابی و تشخیص ریسک، حسابرس کنترل‌های داخلی مربوط به تهیه صورت‌های مالی را طبق طراحی و برنامه‌ریزی حسابرسی، بررسی می‌نماید. اعتقاد ما این است که حسابرسی انجام شده مبنایی معقول برای اظهار نظر را فراهم کرده است.

اظهار نظر

به نظر ما صورت‌های مالی موجود، وضعیت مالی شرکت سهامی خاص کفالت بانک در تاریخ ۳۱ دسامبر ۲۰۱۳ و نتایج عملیات و جریان وجوه نقد را برای سال مالی منتهی به ۳۱ دسامبر ۲۰۱۳ از تمام جنبه‌های با اهمیت طبق استانداردهای گزارشگری مالی بین‌المللی به نحو مطلوب نشان می‌دهد.

مازارس در تاجیکستان

مدیر

۱۱ فوریه ۲۰۱۴

کفالت بانک

صورتهای مالی بر اساس استانداردهای گزارشگری مالی بین المللی برای سال مالی منتهی به ۳۱ دسامبر ۲۰۱۳
(مبالغ به سومونی تاجیک)

صورت سود و زیان جامع

برای سال مالی منتهی به ۳۱ دسامبر ۲۰۱۳

۲۰۱۲	۲۰۱۳	یادداشت	
۵۵۰۰۴۲۵	۹۳۶۱۱۴۵	۴.۱	درآمد بهره
(۱۳۴۳۲۱)	(۱۲۳۶۱۸)	۴.۱	هزینه بهره
۵۳۶۶۱۰۴	۹۲۳۷۵۲۷		خالص درآمد بهره قبل از کاهش موجودی اندوخته داراییها
(۱۸۴۱۸۴)	(۷۸۹۹۲۴)	۵.۵	کاهش موجودی اندوخته داراییها(بر اساس تغییرات بهره‌ای)
۵۱۸۱۹۲۰	۸۴۴۷۶۰۳		خالص درآمد بهره
۳۴۱۳۵۵۵	۲۸۰۵۳۰۴	۴.۱	درآمد خدمات و کارمزد بانکی
(۲۷۶۳۴۵)	(۲۰۹۹۲۹)	۴.۱	هزینه خدمات و کارمزد بانکی
۳۱۳۷۲۱۰	۲۵۹۵۳۷۵		خالص درآمد خدمات و کارمزد بانکی
۲۹۰۹۱۶۹	۱۶۵۵۴۱۸	۴.۱	خالص درآمد معاملات
۹۷۱۳۳	۲۷۲۸۵۳	۴.۱	سایر درآمدهای عملیاتی
(۴۰۴۶۵۳۵)	(۴۳۵۶۹۴۳)	۴.۱	هزینه‌های عملیاتی
-	(۷۲۹۱۷۵)		زیان کاهش وامهای نگهداری شده برای فروش
۷۲۷۸۸۹۷	۷۷۳۵۱۳۱		سود(زیان) قبل از مالیات
(۱۹۳۶۵۱۳)	(۲۱۷۴۷۲۵)	۴.۲	مالیات بر درآمد
۵۳۴۲۳۸۴	۵۵۶۰۴۰۶		سود خالص دوره

از طرف مدیریت کفالت بانک

مدیر عامل

رئیس حسابداری

۲۰۱۴/۰۲/۱۴

۲۰۱۴/۰۲/۱۴

کفالت بانک

صورت‌های مالی بر اساس استانداردهای گزارشگری مالی بین‌المللی برای سال مالی منتهی به ۳۱ دسامبر ۲۰۱۳
(مبالغ به سومونی تاجیک)

صورت وضعیت مالی

در ۳۱ دسامبر ۲۰۱۳

یادداشت	۳۱ دسامبر ۲۰۱۳	۳۱ دسامبر ۲۰۱۲	
داراییها			
موجودی نقد	۵.۱	۱۲۰۰۲۸۶۶	۲۸۶۳۲۲۴
وجه نقد نزد بانک ملی	۵.۲	۱۰۳۴۱۰۷۵	۲۷۰۰۹۴۸۹
وجه نقد نزد سایر بانکها	۵.۳	۴۳۳۷۹۱۸۱	۴۴۱۸۶۶۶۳
گواهی سپرده بانک ملی	۵.۴	-	۳۳۳۲۰۲
سرمایه گذاریهای بلند مدت- سهام شرکت‌های تاجیک	۵.۴.۱	۶۱۹۷۰۰	۵۰۰۰۰۰
خالص تسهیلات و علی‌الحسابهای پرداختی به مشتریان	۵.۵	۳۶۶۷۸۳۷۸	۱۶۲۶۳۱۸۹
خالص اموال و تجهیزات	۵.۶	۸۱۲۱۴۹۱	۸۹۱۱۶۴۹
داراییهای آماده برای فروش	۵.۷	۱۶۸۵۴۹۹	۲۰۰۸۹۴۰
سایر داراییها	۵.۸	۱۳۸۰۸۴	۲۶۳۷۸۴
جمع داراییها		۱۱۲۹۶۶۲۷۴	۱۰۲۳۴۰۱۴۰
بدهیها			
بدهی به سایر بانکها	۵.۹	۳۸۸۰۹۳۶۳	۲۱۵۷۱۴۲۳
سپرده های مشتریان	۵.۱۰	۱۵۶۶۹۳۲۲	۲۴۹۱۰۲۵۹
بدهیهای مالیاتی جاری		۵۴۹۳۴۶	۱۷۵۵۷۶۳
سایر بدهیها	۵.۱۱	۴۳۶۶۶۲	۶۸۹۲۵۴
جمع بدهیها		۵۵۴۶۴۶۹۳	۴۸۹۲۶۶۹۹
حقوق صاحبان سهام			
سرمایه سهام	۵.۱۲	۵۰۵۳۲۰۰۰	۵۰۵۳۲۰۰۰
اندوخته/ مازاد تجدید ارزیابی داراییهای ثابت	۵.۱۳	۲۱۹۱	۲۱۹۱
سود انباشته سال قبل	۵.۱۴	۷۲۹۱۷۵	(۲۶۵۶۰۱۴)
اندوخته عمومی	۵.۱۳	۶۷۷۸۰۹	۱۹۲۸۸۰
سود انباشته سالجاری	۵.۱۴	۵۵۶۰۴۰۶	۵۳۴۲۳۸۴
جمع حقوق صاحبان سهام		۵۷۵۰۱۵۸۱	۵۳۴۱۳۴۴۱
جمع بدهیها و حقوق صاحبان سهام		۱۱۲۹۶۶۲۷۴	۱۰۲۳۴۰۱۴۰

از طرف مدیریت کفالت بانک

رئیس حسابداری

۲۰۱۴/۰۲/۱۴

مدیر عامل

۲۰۱۴/۰۲/۱۴

کفالت بانک

صورت‌های مالی بر اساس استانداردهای گزارشگری مالی بین‌المللی برای سال مالی منتهی به ۳۱ دسامبر ۲۰۱۳
(مبالغ به سومونی تاجیک)

صورت گردش وجه نقد

برای سال مالی منتهی به ۳۱ دسامبر ۲۰۱۳

۲۰۱۲	۲۰۱۳	یادداشت	جریان وجه نقد بر اساس نوع فعالیت
فعالیت عملیاتی			
۸۸۹۵۳۳۴	۱۱۹۰۰۶۰۳		درآمد بهره و کارمزد دریافتی
(۳۶۰۲۵۹)	(۳۳۷۸۷۰)		بهره و کارمزد پرداختی
۴۱۹۵۷	۶۵۹۳		درآمد حاصل از اوراق تجاری
۲۹۰۹۱۶۹	۱۱۴۰۶۶۱		درآمد حاصل از عملیات تجاری
۹۷۱۳۳	۱۰۶۶۲۸		سایر درآمدهای دریافتی
(۳۴۰۸۳۲۹)	(۳۴۷۷۸۳۷)		سایر هزینه‌های عملیاتی
-	(۳۳۳۵۹۸۵)		مالیات درآمد پرداختی
۸۱۷۵۰۰۵	۶۰۰۲۷۹۳		خالص جریان وجه نقد عملیاتی قبل از تغییرات در داراییها و بدهیهای عملیاتی
تغییرات در داراییها و بدهیهای عملیاتی			
(۹۸۶۱۰۹)	۶۵۹۶۰۵		خالص افزایش (کاهش) در بدهی به بانک ملی
۲۷۰۰۰۰	(۲۲۳۷۶۷۴)		خالص افزایش (کاهش) در وامها و علی‌الحسابها به بانکها
(۸۰۶۷۲۴۱)	(۲۲۳۳۵۶۱۸)		خالص افزایش (کاهش) در وامها و علی‌الحسابها به مشتریان
(۳۶۵۴۱۷۷)	۱۷۸۳۲۱۲۲		خالص افزایش (کاهش) در داراییها نزد سایر بانکها
۷۶۵۴۱۷۲	۲۵۹۳۳۷		خالص افزایش (کاهش) در داراییهای قابل فروش
۱۷۵۶۷۰	۱۳۴۳۷۲		خالص افزایش (کاهش) در سایر داراییها
۱۲۰۳۴۳۰۵	(۹۱۲۳۲۹۲)		خالص افزایش (کاهش) در بدهیها به مشتریان
(۵۲۲۱۵۸۷)	(۱۰۳۲۴)		خالص افزایش (کاهش) در سایر بدهیها
۶۳۷۴۹۷	-		خالص افزایش (کاهش) در سایر بدهیها
۲۸۳۲۵۳۰	(۱۴۸۲۱۴۷۲)		خالص تغییرات در داراییها و بدهیهای عملیاتی
۱۱۰۰۷۵۳۵	(۸۸۱۸۶۷۹)		خالص جریان وجه نقد فعالیت‌های عملیاتی
فعالیت‌های سرمایه‌گذاری			
(۹۴۵۳۸)	(۷۸۳۱۸)		وجه نقد پرداخت شده جهت خرید داراییهای ثابت
-	۲۱۲۳۴۹		وجه نقد پرداخت شده جهت خرید اوراق بهادار
(۹۴۵۳۸)	۱۳۴۰۳۱		خالص جریان وجه نقد فعالیت‌های سرمایه‌گذاری
فعالیت‌های تأمین مالی			
۱۴۹۹۶۱۰۰	(۱۴۷۲۲۶۶)		سرمایه سهام آورده موسسین
-	-		سهام منتشره
-	-		سود سهام پرداخت شده
۱۴۹۹۶۱۰۰	(۱۴۷۲۲۶۶)		خالص جریان نقد فعالیت‌های تأمین مالی
۲۵۹۰۹۰۹۷	۱۰۱۵۶۹۱۴		خالص تغییرات در نقد و شبه نقد
۳۸۸۸۱۹۳۸	۶۴۷۹۱۰۳۵	۵.۱-۵.۲-۵.۳	نقد و شبه نقد در ابتدای سال
۶۴۷۹۱۰۳۵	۵۴۶۳۴۱۲۱		نقد و شبه نقد در پایان سال

از طرف مدیریت کفالت بانک

مدیر عامل

۲۰۱۴/۰۲/۱۴

رئیس حسابداری

۲۰۱۴/۰۲/۱۴

کفالت بانک

صورت‌های مالی بر اساس استانداردهای گزارشگری مالی بین‌المللی برای سال مالی منتهی به ۳۱ دسامبر ۲۰۱۳
(مبالغ به سومونی تاجیک)

صورت تغییرات در حقوق صاحبان سهام

در ۳۱ دسامبر ۲۰۱۳

سرمایه سهامداران	اندوخته عمومی	اندوخته/ مازاد تجدید ارزیابی داراییهای ثابت	سود (زیان) انباشته	جمع سرمایه	
مانده ۳۱ دسامبر ۲۰۱۱	۳۵ ۵۳۵ ۹۰۰	۱۹۲ ۸۸۰	۲ ۱۹۱	(۲ ۶۴۳ ۸۸۲)	۳۳ ۰۸۷ ۰۸۹
سهام منتشره	۱۴ ۹۹۶ ۱۰۰	-	-	-	۱۴ ۹۹۶ ۱۰۰
سود جامع سال مالی ۲۰۱۲	-	-	-	۵ ۳۴۲ ۳۸۴	۵ ۳۴۲ ۳۸۴
تعدیلات مالیات انتقالی	-	-	-	(۱۲ ۱۳۲)	(۱۲ ۱۳۲)
مانده ۳۱ دسامبر ۲۰۱۲	۵۰ ۵۳۲ ۰۰۰	۱۹۲ ۸۸۰	۲ ۱۹۱	۲ ۶۸۶ ۳۷۰	۵۳ ۴۱۳ ۴۴۱
سهام منتشره	-	-	-	-	-
توزیع سود	-	۴۸۴ ۹۲۹	-	(۴۸۴ ۹۲۹)	-
سود جامع سال مالی ۲۰۱۳	-	-	-	۵ ۵۶۰ ۴۰۶	۵ ۵۶۰ ۴۰۶
سود سهام	-	-	-	(۱ ۴۷۲ ۲۶۶)	(۱ ۴۷۲ ۲۶۶)
مانده ۳۱ دسامبر ۲۰۱۳	۵۰ ۵۳۲ ۰۰۰	۶۷۷ ۸۰۹	۲ ۱۹۱	۶ ۲۸۹ ۵۸۱	۵۷ ۵۰۱ ۵۸۱

از طرف مدیریت کفالت بانک

مدیر عامل

۲۰۱۴/۰۲/۱۴

رئیس حسابداری

۲۰۱۴/۰۲/۱۴

یادداشت‌های توضیحی همراه صورت‌های مالی

یادداشت ۱: فعالیت اصلی

کفالت بانک در ۲۲ سپتامبر ۲۰۰۸ در جمهوری تاجیکستان به ثبت رسید و در ۱۰ نوامبر ۲۰۱۰ در اداره مالیات بر دارایی جمهوری تاجیکستان تحت شماره ملی ۰۱۱۰۰۰۸۶۷۲ به ثبت رسید.

فعالیت‌های اصلی کفالت بانک، جمع‌آوری وجوه از شرکت‌های دولتی و خصوصی، ارائه تسهیلات و پرداخت به داخل کشور و خارج از آن، تبدیل ارز و معاملات ارزی و همچنین توسعه سایر خدمات بانکی برای بازرگانان و مشتریان خصوصی است. کفالت بانک گواهی انجام عملیات بانکی و گواهی انجام عملیات ارز خارجی را از بانک ملی تاجیکستان کسب نموده است.

کفالت بانک بر اساس امتیاز بانکی و مطابق قوانین بانکی جاری تاجیکستان، دستورالعملها و مقررات بانک ملی تاجیکستان و سایر قوانین اصولی جمهوری تاجیکستان عمل می‌نماید.

کفالت بانک عضو صندوق ضمانت سپرده اشخاص حقیقی است. گواهی عضویت این صندوق در تاریخ ۲۰ سپتامبر ۲۰۱۱ صادر شده است.

هیأت نظارت

اعضای هیأت نظارت بشرح ذیل می باشد:

- | | |
|-------------------------------|--------------------|
| مدیر هیأت نظارت | ۱. علی بخشایشی |
| عضو هیأت | ۲. پیمانی بوعلی |
| عضو هیأت | ۳. مصطفی زوده بوکر |
| قائم مقام مدیر هیأت و سهامدار | ۴. حکیمف (M.S) |
| عضو هیأت و سهامدار | ۵. حکیمف (Sh.S) |

کفالت بانک

صورت‌های مالی بر اساس استانداردهای گزارشگری مالی بین‌المللی برای سال مالی منتهی به ۳۱ دسامبر ۲۰۱۳
(مبالغ به سومونی تاجیک)

هیأت مدیره بانک

مدیر عامل	۱. امیر احمد
قائم مقام مدیر عامل	۲. شریف S.S.h
رئیس حسابداری	۳. بورخائف S.M
رئیس بخش حقوقی	۴. تاواف S.O
رئیس اداره روابط عمومی و مشتریان	۵. سفرف D.S

ترکیب سهامداران

ردیف	نام سهامدار	%
۱	بانک سرمایه	۷۹.۶۸
۲	ضامن تکستیل	۴.۰۶
۳	ضامن اینشورت	۴.۰۶
۴	حکیموف S.M	۸.۱۳
۵	سایر اشخاص	۴.۰۷
	جمع	۱۰۰.۰۰

شعبه و ادارات مستقل

کفالت بانک در خیابان رجیف شماره ۴/۱ در شهر دوشنبه جمهوری تاجیکستان واقع شده است.

کفالت بانک یک شعبه در منطقه فردوسی شهر دوشنبه واقع در خیابان کارابالف شماره ۸۹/۴ در ۳۱ دسامبر ۲۰۱۳ به ثبت رسانده است. بانک در سال ۲۰۱۳ مرکز خدمات بانکی که در دوشنبه خیابان ۱۰ بی رسولف واقع شده را به ثبت رسانده و شروع بکار نموده است. بانک شامل ۱۱ اداره ارزی و ۶۵ کارمند می‌باشد.

یادداشت ۲: مبانی تهیه صورت‌های مالی

صورت‌های مالی بر مبنای استانداردهای گزارشگری مالی بین‌المللی تهیه گردیده است.

صورت‌های مالی بر مبنای روش تعهدی و فرض تداوم فعالیت تهیه شده است. روش حسابداری تعهدی، ملزم می‌کند که نتایج عملیات و سایر رویدادها بجای اینکه در زمان دریافت یا پرداخت وجوه در صورت‌های مالی ثبت شود، در زمان تحقق آنها در دوره گزارشگری مربوطه شناسایی گردند. روش تداوم فعالیت ایجاب می‌کند کفالت بانک الزامی برای تسویه و منقضی شدن ندارد و اصولاً در آینده قابل پیش بینی فعالیت آنها کاهش نمی‌یابد.

صورت‌های مالی بر مبنای بهای تمام شده تاریخی تهیه شده است به استثنای ابزارهای مالی که مبتنی بر روش نرخ بهره موثر مستهلک می‌گردند.

یادداشت ۱-۲- اجزای صورت‌های مالی

صورت‌های مالی کفالت بانک شامل موارد ذیل می‌باشد:

- صورت وضعیت مالی (ترازنامه)
- صورت سود جامع
- صورت گردش وجه نقد
- صورت تغییرات در حقوق صاحبان سهام
- یادداشتهای همراه صورت‌های مالی

دوره گزارشگری مالی کفالت بانک مطابق سال میلادی است. اقلام با اهمیت در صورت‌های مالی به تفصیل بیان شده اند بجز اقلام کم اهمیت که بصورت کلی بیان شده اند.

یادداشت ۲-۲- واحد پولی صورتهای مالی

سومونی تاجیکستان واحد پول صورتهای مالی کفالت بانک است که واحد پول ملی کشور تاجیکستان می‌باشد. معاملات به سایر ارزها، بعنوان معاملات ارز خارجی شناسایی می‌شوند.

یادداشت ۲-۳- محیط عملیاتی

محیط عملیاتی تحت فعالیت کفالت بانک تحت تأثیر شرایط اقتصادی و اجتماعی فعلی در تاجیکستان است که اهمیت زیادی در فعالیت بانکی دارد.

با توجه به کاهش فشار تورمی و تأثیر عوامل خارجی بر اقتصاد، شاخصه‌های اقتصادی در جمهوری تاجیکستان در سال ۲۰۱۳ روند نسبتاً با ثباتی دارند. در سال ۲۰۱۳ به لطف بهبود شاخص‌های اساسی سیستم مالی و بانکی و رشد سود، که با افزایش مداوم در تقاضای کل همراه بود، نشان‌دهنده رشد مداوم در اقتصاد ملی است.

به منظور حفظ ثبات پول ملی و همچنین برای اطمینان از ثبات در بازار ارز داخلی و سیستم بانکی، در سال ۲۰۱۳ بانک ملی تاجیکستان، سیستم یکپارچه الکترونیکی معاملات ارزی را در بازار بین بانکی معرفی نمود. با توجه به شاخص قیمت مصرف کننده و نرخ ارز کشورها - شرکای تجاری، به افزایش نرخ موثر واقعی ارز تمایل دارند. این افزایش نرخ ارز در ابتدای سال، ۲/۵ درصد بوده است.

به منظور حفظ یک سطح پایدار پول در گردش و کاهش فشارهای ناشی از تورم، بانک ملی تاجیکستان اعمال اهرم نرخ بهره را به عنوان ابزار اصلی سیاست پولی بکار می‌برد. به عنوان مثال، نرخ تأمین مالی مجدد برای سال جاری به تدریج از ۶.۵٪ به ۵.۵٪ در سال کاهش یافته است.

تولید ناخالص داخلی (GDP) در سال ۲۰۱۳ بالغ بر ۲۷/۶ بلیون سومونی تاجیک بوده در حالی که نرخ رشد واقعی آن به ۷.۵ درصد رسیده است. نرخ تورم سالانه ۳.۷٪ بوده است که ۲.۳ درصد پایین‌تر از نرخ برای مدت مشابه سال گذشته بوده است.

در دسامبر ۲۰۱۳، بانک ملی تاجیکستان عضو رسمی بازار بین بانکی ارز مسکو

که تحت قوانین فدراسیون روسیه است، شد. عضویت بانک ملی تاجیکستان در این موسسه مالی معتبر، فرصت‌های جدید برای همکاری متقابل سودمند میان بانک ملی تاجیکستان، بانک‌های دیگر در این کشور و شرکایی از فدراسیون روسیه ایجاد می‌کند.

یادداشت ۳: اهم اصول و رویه‌های حسابداری

یادداشت ۱-۳- شناسایی و برآورد

دارائیه‌ها و بدهیهای مالی در صورت وضعیت مالی کفالت بانک مطابق با قرارداد یا نوع ابزار مالی شناسایی می‌گردند. دارائیه‌ها و بدهیهای مالی طبق اصول رایج حسابداری در تاریخ معامله در حسابها ثبت می‌گردند. در ابتدا شناسایی ابزارهای مالی به روش ارزش منصفانه می‌باشد. اصول پذیرفته شده حسابداری برای شناسایی دارائیه‌ها و بدهیهای مالی کفالت بانک طبق مقررات و الزامات رویه‌های حسابداری بشرح ذیل می‌باشد.

تهیه صورتهای مالی مطابق با الزامات IFRS توسط مدیریت بانک با استفاده از انواع برآوردها و مفروضات که خط‌مشی‌های حسابداری و ارزش دارائیه‌ها، بدهیها، درآمد و هزینه‌های ارائه شده در صورتهای مالی را تحت تاثیر قرار می‌دهد. در خصوص برآوردها و فرضیه‌های مرتبط بر مبنای تجربه تاریخی و سایر عوامل، مدیریت بانک بر این باور است که تحت شرایط معقول به وقوع می‌پیوندد. بر این اساس در مورد ارزش دفتری دارائیه‌ها و بدهیها در زمانی که این هزینه به آسانی از منابع دیگر قابل شناسایی نیست، قضاوت صورت می‌گیرد. با وجود این واقعیت که این برآوردها بر اساس دقیق‌ترین اطلاعات درباره رویدادها و اقدامات جاری می‌باشد، نتایج واقعی ممکن است در نهایت از این برآوردها متفاوت باشد.

برآوردها و مفروضات اساسی مبتنی بر تجدید نظر است که به طور منظم بررسی می‌شوند. تعدیل در برآوردهای حسابداری در دوره‌ای شناسایی می‌شود که در آن دوره برآورد شده است و در صورت تجدید نظر تنها در آن دوره یا

در دوره بازنگری و دوره های آتی متأثر می‌شوند در صورتی که تجدید نظر در هر دو دوره فعلی و آینده را تحت تاثیر قرار می‌دهد.

اطلاعات در مورد بخشهای مهمی در رابطه با عدم قطعیت برآورد و قضاوت‌های انتقادی توسط مدیریت در استفاده از IFRS در رابطه با ارزش منصفانه ساختمان بانک که تأثیر قابل توجهی در صورت‌های مالی تهیه شده دارد در یادداشت ۳.۸ با عنوان «داراییهای ثابت و نامشهود» و یادداشت ۵.۷ با عنوان «سایر داراییها» بیان شده است.

یادداشت ۲-۳- نقد و شبه نقد

نقد و شبه نقد شامل وجه نقد در دسترس، مانده حسابهای ما نزد سایر بانکها و موجودی نزد بانک ملی تاجیکستان می‌باشد. اندوخته الزامی (سپرده قانونی)^۱ نزد بانک ملی تاجیکستان بعنوان وجه نقد و شبه نقد به جهت محدودیت در استفاده طبقه‌بندی نمی‌شوند. همچنین این اندوخته بعنوان اقلام پولی و شبه وجوه بدلیل محدودیت در استفاده شناخته نمی‌شوند.

یادداشت ۳-۳- اندوخته الزامی (سپرده قانونی)

اندوخته الزامی، اندوخته لازم برای سپرده مطابق مقررات بانک ملی تاجیکستان است که نمی‌تواند توسط کفالت بانک برای تأمین مالی معاملات و فعالیتهای بانکی بکار رود. اندوخته الزامی مطابق الزامات بانک ملی تاجیکستان محاسبه می‌گردد.

یادداشت ۴-۳- طلب از بانکها (موجودی نزد بانکها)

در جریان عادی فعالیت بانکی، بانک وجوه و سپرده ها را در سایر بانکها برای دوره‌های مختلف قرار می‌دهد. طلب از بانکها شامل داراییهای مالی اصلی (غیرمشتقه) با پرداختهای ثابت یا تعیین شده که در بازارهای فعال قابل فروش نباشند و توسط بانک به طرفیت بانکهای دیگر تأمین گردیده‌اند. وجوه کفالت بانک در حسابهای آن بانک بعنوان دارایی نقد پذیر منعکس می‌گردد. شناخت اولیه طلب از بانکها به روش ارزش منصفانه اندازه‌گیری می‌شود.

^۱ در ایران به این نوع حساب، سپرده قانونی می‌گویند.

یادداشت ۵-۳- سرمایه‌گذاری بلندمدت در اوراق بهادار

اوراق بانک بر اساس ابزار بلندمدت طبقه بندی می‌شوند که با قصد خرید و فروش، خریداری نشده‌اند. اینگونه ابزارهای مالی در ترازنامه به ارزش تحصیل ثبت می‌شوند.

یادداشت ۶-۳- پورتهوی تسهیلات و ذخیره کاهش ارزش

شناخت اولیه تسهیلات پرداختی بر مبنای ارزش منصفانه بعلاوه هزینه های معامله است (ارزش منصفانه بهای جایگزینی پرداختی یا دریافتی). ثبت تسهیلات زمان پرداخت وجه به تسهیلات گیرنده انجام می‌شود.

وام های اعطا شده به نرخ بهره متفاوت از نرخ بهره بازار در تاریخ اعطا به ارزش منصفانه اندازه گیری می‌شود، که پرداختهای بهره آتی و اصل تنزیل شده آنها با توجه به وام های مشابه به نرخ بهره بازار می‌باشد. تفاوت بین ارزش منصفانه و ارزش اسمی وام در صورت سود و زیان به عنوان درآمد حاصل از دارایی‌های بالاتر از نرخ بازار و یا به عنوان هزینه دارایی های زیر نرخ بازار درج می‌گردند. سپس، ارزش دفتری این وامها برای کاهش درآمد (هزینه) وام تعدیل و درآمد مربوطه در صورت سود و زیان با استفاده از روش نرخ بهره موثر منعکس می‌شود.

چنانچه تسهیلاتی به بهای مستهلک شده اندازه‌گیری نشده باشد، می‌بایست در ترازنامه به ارزش اسمی بعلاوه بهره وصول نشده معوق مبتنی بر تاریخ معامله (قرارداد وام) ثبت شود. در این حالت بانک براین باور است که تفاوتی بین میزان بهره تحقق یافته (مركب) مبتنی بر نرخ اصلی بهره و مقدار بهره تحقق یافته مبتنی بر نرخ بهره ساده در شرایط معامله (قرارداد وام) وجود دارد.

زمانی که شواهد عینی از کاهش ارزش وامهای اعطایی با توجه به وقایع رخ داده پس از شناخت اولیه دارایی وجود داشته باشد، بانک برای پوشش زیانها، ذخیره کاهش ارزش را افزایش می‌دهد. ذخیره کاهش ارزش داراییهای مالی نشان‌دهنده تفاوت بین ارزش دفتری دارایی و ارزش فعلی جریان های نقدی آتی برآورد شده است، از جمله مقادیر قابل بازیابی از ضمانتها و وثایق تنزیلی، استفاده از نرخ اصلی بهره در این ابزار مالی است که به بهای مستهلک شده منعکس می‌شود. اگر

در دوره بعدی میزان کاهش ارزش وامها کاهش یابد و چنین کاهشی را بتوان بصورت عینی به رویداد پس از شناسایی مرتبط نمود، زیان کاهش ارزش شناسایی شده قبلی با اصلاح حساب اندوخته معکوس می‌شود. ذخیره کاهش ارزش بر اساس ارزشیابی داراییهای در معرض ریسک اعتباری محاسبه می‌شوند. برای افزایش ذخایر کاهش ارزش، بانک هزینه بیمه وثیقه را به میزان تعیین شده توسط بانک ملی تاجیکستان ثبت می‌نماید. ذخیره کاهش ارزش شناسایی شده در صورت‌های مالی فقط برای جبران زیانهای معوقی که در تاریخ ترازنامه بر اساس شواهد عینی تأیید کننده کاهش ارزش در دوره شناخت اولیه است، درج می‌گردد.

بر اساس رویه تسهیلاتی، وامهای لاوصول از محل ذخیره کاهش ارزش وامها حذف می‌گردند، وامها تنها زمانی که تمام اقدامات برای دریافت بدهی و روش های لازم جهت شناسایی میزان زیان و همچنین پس از دریافت وثیقه توسط بانک حذف می‌شوند.

برگشت ذخیره کاهش ارزشی که قبلاً تعیین شده در صورت سود و زیان جامع بانک منعکس می‌شود.

ذخیره کاهش ارزش (ذخیره مطالبات مشکوک‌الوصول) وامهای کفالت بانک بر اساس طبقه بندی پورتهوی وامها به شرح زیر است:

طبقه	ذخیره م م وامها به ارز داخلی	ذخیره م م وامها به ارز خارجی	سررسید
نامتعارف	۵٪	۱۰٪	تسهیلات سررسید شده از ۱ تا ۳۰ روز
مشکوک	۳۰٪	۴۰٪	تسهیلات سررسید شده از ۳۰ تا ۶۰ روز
پرریسک	۷۵٪	۸۰٪	تسهیلات سررسید شده از ۶۰ تا ۱۸۰ روز
لاوصول	۱۰۰٪	۱۰۰٪	تسهیلات سررسید شده بیش از ۱۸۰ روز

یادداشت ۷-۳- اجاره به شرط تملیک

اجاره‌ای بعنوان اجاره به شرط تملیک طبقه بندی می‌شود که ریسک آن شناسایی و حق مالکیت آن از موجد انتقال یافته باشد. پرداختهای اجاره به شرط تملیک در دوره گزارشگری در کفالت بانک در صورت‌حساب سود و زیان جامع شناسایی می‌گردند.

یادداشت ۸-۳- اموال، ماشین آلات و تجهیزات (دارایی‌های ثابت مشهود)

داراییهای ثابت به بهای واقعی زمان تحصیل ثبت می‌شوند. پس از شناخت اولیه، داراییهای ثابت بصورت خالص و کسر استهلاک انباشته ثبت می‌شوند. هزینه‌های بعدی چنانچه احتمال حصول منافع اقتصادی آتی مربوط به عملیات آن دارایی متصور باشد به ارزش دفتری دارایی اضافه می‌شود. تمامی سایر هزینه‌ها در صورت‌حساب سود و زیان جامع سال مالی لحاظ می‌شود. ساختمانها در ترازنامه بانک در طی جریان عادی عملیاتی، در صورت وضعیت مالی به بهای ارزیابی مجدد منعکس می‌شوند که ارزش متعارف در تاریخ ارزیابی مجدد بر مبنای اطلاعات بازار توسط کارشناس و ارزیاب مستقل پس از کسر استهلاک ثبت می‌شود. استهلاک به روش خط مستقیم برای محاسبه استهلاک تمامی داراییهای ثابت و نامشهود استفاده می‌گردد.

بانک نرخهای ذیل را برای استهلاک داراییهای ثابت و نامشهود بکار می‌برد:

نرخ استهلاک %	اقلام دارایی
۷	ساختمانها، ابنیه و تأسیسات
۱۵-۲۰	اثاثه اداری و تجهیزات
۱۵	وسائط نقلیه
۲۰	تجهیزات کامپیوتری، الکترونیکی و ارتباطی
۱۰	دارایی‌های نامشهود

یادداشت ۹-۳- اندوخته ها

کفالت بانک جهت پوشش زیانهای مربوط به انجام فعالیت‌های اصلی و بازده سهام و موارد قانونی مشخص، اندوخته ایجاد می‌نماید.

یادداشت ۱۰-۳ تعهدات (الزامات) بازنشستگی

طبق قانون جمهوری تاجیکستان، کفالت بانک از کارکنان کسور بازنشستگی را کسر و به بیمه تأمین اجتماعی و بازنشستگی انتقال می‌دهد و برای هر یک از کارکنان، مبلغ اضافی دیگری بابت بازنشستگی و بیمه بازنشستگی کسر نمی‌کند.

یادداشت ۱۱-۳ تعهدات (الزامات) مالی (حسابهای پرداختنی)

مبلغ بدهی به مبلغ اصلی (بهای تمام شده) پس از کسر هزینه معامله اگر امکان تفکیک داشته باشد شناسایی می‌گردد.

تمامی مبالغ پرداختنی بابت هزینه مستهلک شده و تفاوت بین خالص دریافتنیها و پرداختنی ها در صورت سود و زیان جامع طی دوره استقراض بعنوان هزینه بهره نشان داده می‌شود. بهره وامهای پرداخته شده به نرخ بهره رسمی بصورت ماهانه در مبلغ مانده وامهای پرداخت شده یا مبلغ اولیه پرداخت نشده بسته به وضعیت توافقنامه وام نشان داده می‌شود.

تعهدات جاری در صورت وضعیت مالی کفالت بانک در هنگام پرداخت حقوق، مجموع معوقات تعهدات مالیاتی، بدهیهای تعهدی، هزینه های عملیاتی و غیره منعکس می‌گردد.

یادداشت ۱۲-۳ شناسایی درآمد و هزینه ها

در طی فعالیت عملیاتی، کفالت بانک درآمدها و هزینه ها را بر مبنای روش تعهدی شناسایی می‌نماید. روش تعهدی بر این فرض استوار است که درآمدها در دوره‌ای ثبت می‌گردند که وجوهی هنوز در حسابهای نقدی کفالت بانک ثبت نشده‌اند. همچنین هزینه ها در دوره گزارشگری ثبت می‌شوند که در آن رخ داده‌اند بدون اینکه کفالت بانک آنها را پرداخت کرده باشد. سود تحصیل شده از داراییها به ارزش بازار بعنوان درآمد بهره طبقه‌بندی می‌شود. درآمد و هزینه کارمزدها در زمان ارائه و یا دریافت خدمات شناسایی می‌شوند.

یادداشت ۱۳-۳- مالیات بر درآمد

طبق قوانین مالیاتی فعلی جمهوری تاجیکستان، هزینه مالیات بر درآمد منعکس شده در صورت سود و زیان جامع، شامل میزان مالیات بر درآمد فعلی، و مالیات بر درآمد معوق است.

سود مشمول مالیات با سود قبل از کسر مالیات بر درآمد گزارش شده در صورت سود جامع بعنوان کاهنده درآمد یا اقلام هزینه‌ای برای وضع مالیات یا کاهش آن جهت اهداف مالیاتی تفاوت دارد. هزینه‌های بانک برای مالیات بر درآمد سالجاری با استفاده از نرخ‌های مالیاتی ابلاغی در طی سال محاسبه شده است. نرخ مالیات بر درآمد در سال مورد گزارش ۲۵٪ بوده است.

مالیات بر درآمد انتقالی به دوره‌های آتی مبتنی بر روش ارزش دفتری منعکس گردیده و نشان دهنده مطالبات و بدهیهای مالیات بر درآمد متعلق به تفاوت بین ارزش دفتری داراییها و بدهیهای مندرج در صورتهای مالی است، اطلاعات مالیاتی مربوطه برای تعیین درآمد مشمول مالیات استفاده می‌شود. بدهیهای مالیات بر درآمد انتقالی عموماً با رعایت تمام اختلافات، زمانی شناسایی شده و مطالبات مالیات بر درآمد انتقالی با در نظر گرفتن احتمال درآمد مشمول مالیات در آینده برای جبران دارایی‌های مربوط به مالیات انتقالی شناسایی شده است.

ارزش دفتری مالیات انتقالی به دوره‌های آتی داراییها در هر یک از تاریخ‌های گزارشگری تجدیدنظر می‌شود و به حدی کاهش می‌یابد که احتمال بالایی جهت منافع حاصل از تسویه مطالبات مالیاتی، کفایت کامل پوشش دارایی را نماید.

مالیات انتقالی به دوره‌های آتی بر اساس نرخ‌های قابل پیش‌بینی که برای دوره بازپرداخت بدهی یا فروش دارایی بکار می‌رود، محاسبه می‌گردد. مالیات انتقالی به دوره‌های آتی در صورت سود و زیان منعکس می‌شود به استثنای زمانی که با اقلام مربوط به صورت سود و زیان جامع ارتباط مستقیمی داشته باشد و در صورت سود و زیان جامع در قسمت سایر گزارش می‌شوند.

بانک مطالبات و بدهیهای مالیاتی انتقالی و آثار تفاوت آنها را در صورت وضعیت مالی حذف می‌کند، زمانیکه:

- بانک حق قانونی لازم‌الاجرا مبنی بر حذف مطالبات مالیاتی جاری در مقابل بدهیهای مالیاتی جاری را دارد؛ و
- مطالبات و بدهیهای مالیاتی انتقالی بازگو کننده وضع مالیات بر درآمد توسط قوانین مالیاتی مشابه با موضوع مالیاتی مشابه باشد.

یادداشت ۱۴-۳- معاملات به ارز خارجی

صورت‌های مالی بانک به ارز رایج سومونی تهیه و ارائه شده است. معاملات به ارزهای خارجی در ابتدا به پول ملی و به نرخ ارز رسمی اعلامی بانک ملی تاجیکستان در تاریخ معامله ثبت می‌شوند. تفاوت‌های نرخ تسعیر بین نرخ ارز قرار دادهای معاملات ارزی و نرخ رسمی بانک ملی تاجیکستان در تاریخ‌های معامله، در صورت سود جامع به عنوان سود خالص معاملات ارزی آورده شده است.

ارزهای خارجی بعنوان داراییها و بدهیهای پولی به ارز رایج و به نرخ رسمی بانک ملی در تاریخ گزارشگری، تبدیل می‌گردند. اختلاف نرخ ارز حاصل از ارزیابی مجدد اینگونه داراییها و بدهیها بعنوان سود خالص معاملات به ارز خارجی در صورت سود و زیان جامع شناسایی می‌شود.

نرخهای تسعیر مورد استفاده بانک برای صورت‌های مالی

۳۱ دسامبر ۲۰۱۲	۳۱ دسامبر ۲۰۱۳	
۴.۷۶۴۴	۴.۷۷۴۱	یک دلار آمریکا
۶.۳۰۰۹	۶.۵۷۷۲	یک یورو
۱.۵۷۱۰	۱.۴۴۶	۱۰ روبل روسیه

یادداشت ۱۵-۳- حقوق صاحبان سهام

سهام سرمایه به ارزش اولیه و خالص بدون سهام پرداخت نشده شناسایی شده است. سهام عادی بانک بعنوان ابزار سرمایه ای طبقه‌بندی شده است. پرداخت سود سهام بعنوان کاهش سرمایه در دوره‌ای که اعلام شده، شناسایی می‌گردد. سود سهام اعلامی پس از تاریخ گزارش بعنوان رویداد بعدی تحت استاندارد

بین‌المللی حسابداری شماره «۱۰» با عنوان «وقایع پس از تاریخ ترازنامه» محاسبه و افشا می‌گردند.

۴ یادداشتهای مربوط به سود و زیان جامع

۴.۱ درآمد و هزینه ها

درآمد بهره	۳۱ دسامبر ۲۰۱۳	۳۱ دسامبر ۲۰۱۲
درآمد بهره تسهیلات پرداختی	۷ ۳۳۱ ۰۲۵	۳ ۴۲۶ ۷۳۹
درآمد بهره حاصل از سایر بانکها	۲۰۲۴ ۶۸۰	۴۳ ۱۱۰
درآمد بهره حاصل از گواهی های سپرده بانک ملی	۵ ۴۴۰	۲۰۳۰ ۵۷۶
جمع	۹ ۳۶۱ ۱۴۵	۵ ۵۰۰ ۴۲۵
هزینه بهره	۳۱ دسامبر ۲۰۱۳	۳۱ دسامبر ۲۰۱۲
سپرده مشتریان	۶۳ ۹۱۸	۶۰ ۰۴۵
سایر وجوه بانکی	۵۹ ۷۰۰	۷۴ ۲۷۶
جمع	۱۲۳ ۶۱۸	۱۳۴ ۳۲۱
خالص درآمد بهره	۹ ۲۳۷ ۵۲۷	۵ ۳۶۶ ۱۰۴

کفالت بانک، بهره های متعلقه به تسهیلاتی که مشتری اقدام به پرداخت آنها ظرف مدت ۶۰ روز را ننماید به وضعیت غیر جاری تبدیل می‌نماید. در سال ۲۰۱۳ کل مبلغ درآمد بهره ۹۳۶۱۱۴۵ سومونی و از این مبلغ ۷۲۰۸۵۸۱ سومونی مربوط به وامهای اعطایی بوده است. کفالت بانک وجوه آزاد خود را در بانک تاجیک صادرات، آگرو اینوست بانک، فونو بانک و تاج پروم بانک با نرخ بهره ثابت سالانه ۱۲٪ تا ۱۷٪ سرمایه‌گذاری کرده است. جمع مبلغ سود بدست آمده از بانکها ۲۱۴۷۱۲۴ سومونی برای سال مالی ۲۰۱۳ می‌باشد. بانک اوراق کوتاه مدت منتشره توسط بانک ملی را بطور گسترده خریداری نموده است. درآمد حاصل از این اوراق معادل ۴۴۰ سومونی است.

کفالت بانک

صورت‌های مالی بر اساس استانداردهای گزارشگری مالی بین‌المللی برای سال مالی منتهی به ۳۱ دسامبر ۲۰۱۳
(مبالغ به سومونی تاجیک)

درآمد خالص حاصل از ارائه خدمات و کارمزد

شرح	۳۱ دسامبر ۲۰۱۳	۳۱ دسامبر ۲۰۱۲
درآمد حاصل از ارائه خدمات و کارمزد		
درآمد کارمزد	۲ ۷۶۰ ۳۲۳	۳ ۳۹۶ ۴۸۴
شامل:		
خدمات نقدی	۸۶۱ ۶۷۶	۶۷۳ ۴۸۳
نقل و انتقال پول (حواله)	۵۷۳ ۶۶۶	۶۳۰ ۲۳۴
گشایش اعتبارات اسنادی	۱ ۲۸۰ ۷۳۳	۲ ۰۴۰ ۸۳۶
پرداخت کارمزد معاملات	۴۴ ۲۴۸	۵۱ ۹۳۱
درآمد ارائه خدمات	۴۴ ۹۸۱	۱۷۰ ۷۱
جمع درآمد حاصل از ارائه خدمات و کارمزد	۲ ۸۰۵ ۳۰۴	۳ ۴۱۳ ۵۵۵
هزینه‌های ارائه خدمات و کارمزد		
هزینه کارمزد انتقال پول	۱۸ ۲۸۶	۱۶ ۴۷۹
کارمزد پرداخت‌های بین بانکی	۱۴۳ ۷۹۰	۲۰۰ ۲۰۳
کارمزد صدور کارتهای بانکی	۴۷ ۳۷۸	۵۲ ۹۵۷
کارمزد مشاوره اعتبارات اسنادی	۴۷۵	۶۷۰ ۶
جمع هزینه‌های ارائه خدمات و کارمزد	۲۰۹ ۹۲۹	۲۷۶ ۳۴۵
خالص درآمد حاصل از ارائه خدمات و کارمزد	۲ ۵۹۵ ۳۷۵	۳ ۱۳۷ ۲۱۰

خالص درآمد حاصل از عملیات ارز خارجی

شرح	۳۱ دسامبر ۲۰۱۳	۳۱ دسامبر ۲۰۱۲
درآمد حاصل از عملیات ارز خارجی	۱ ۶۲۶ ۷۶۳	۲ ۹۰۵ ۹۹۸
خالص نتیجه ارزیابی مجدد (تسعیر) ارز خارجی	۲۸۶۵۵	۳ ۱۷۱
جمع	۱ ۶۵۵ ۴۱۸	۲ ۹۰۹ ۱۶۹

سایر درآمدها

شرح	۳۱ دسامبر ۲۰۱۳	۳۱ دسامبر ۲۰۱۲
سایر درآمدها	۱۲۲ ۸۵۳	۹۷ ۱۳۳
جمع سایر درآمدها	۱۲۲ ۸۵۳	۹۷ ۱۳۳

کفالت بانک

صورت‌های مالی بر اساس استانداردهای گزارشگری مالی بین‌المللی برای سال مالی منتهی به ۳۱ دسامبر ۲۰۱۳
(مبالغ به سومونی تاجیک)

هزینه عملیاتی

شرح	۳۱ دسامبر ۲۰۱۳	۳۱ دسامبر ۲۰۱۲
هزینه های پرسنلی	۲ ۴۸۸ ۱۳۳	۱ ۸۶۳ ۲۰۸
حق الزحمه متخصصان	۳۲ ۴۶۸	۳۱۷ ۶۹۷
مالیات (مشمول بر مالیات بر درآمد)	۳۲۸ ۴۵۸	۲۵۰ ۹۶۵
استهلاک	۸۷۹ ۵۹۷	۸۷۴ ۹۴۷
اجاره	۱۹۳ ۶۵۳	۱۷۸ ۵۵۴
سوخت	۲۷ ۱۷۲	۲۷ ۰۰۰
آب و برق و انرژی	۴۹ ۶۵۸	۱۵ ۸۵۲
سفر و ماموریت	۸ ۲۴۸	۱۲ ۵۰۹
هزینه های پشتیبانی و حراست	۶ ۳۷۴	۳ ۲۹۱
هزینه های ارتباطات	۵۱ ۷۳۸	۱۱۴ ۴۰۶
لوازم التحریر و ملزومات مصرفی	۹۶ ۵۲۲	۱۲۸ ۲۵۳
هزینه های تبلیغات	۳ ۸۴۳	۲۰ ۲۷۸
تعمیرات و نگهداری (تجهیزات)	۱۹ ۰۰۴	۷ ۷۲۶
جرایم	۵ ۴۷۷	۴۸۵
هزینه های خیریه و نیکوکاری	۱ ۸۹۲	۹۶۵
هزینه های دعاوی حقوقی	۱۲ ۴۳۵	۳۲ ۰۷۹
تغییر وضعیت درایبهای ثابت	-	۱۴ ۰۴۹
سایر هزینه ها	۱۵۲ ۲۷۱	۱۸۴ ۲۷۱
جمع	۴ ۳۵۶ ۹۲۳	۴ ۰۴۶ ۵۳۵

هزینه پرسنلی

شرح	۳۱ دسامبر ۲۰۱۳	۳۱ دسامبر ۲۰۱۲
هزینه های پرسنلی	۱ ۶۹۶ ۹۵۴	۱ ۴۸۹ ۶۶۶
پرداختهای فوق العاده	۳۶۵ ۵۱۵	-
مالیات تأمین اجتماعی - ۲۵٪ تأمین اجتماعی		
بیمه و بازنشستگی	۴۲۵ ۶۶۴	۳۷۳ ۵۴۲
جمع	۲ ۴۸۸ ۱۳۳	۱ ۸۶۳ ۲۰۸

کفالت بانک

صورت‌های مالی بر اساس استانداردهای گزارشگری مالی بین‌المللی برای سال مالی منتهی به ۳۱ دسامبر ۲۰۱۳
(مبالغ به سومونی تاجیک)

یادداشت ۲-۴- مالیات بر درآمد

بانک مالیات بر درآمد دوره جاری را بر اساس حسابهای قانونی مالیاتی محاسبه می‌نماید و طبق قوانین مالیاتی جمهوری تاجیکستان تهیه می‌شود. برخی از هزینه‌ها که به جهت مقاصد مالیاتی به حساب گرفته نمی‌شوند، به همین صورت درآمد غیرمشمول مالیات توسط بانک این اختلاف‌های قانونی ادامه می‌یابد. مالیات انتقالی نشان‌دهنده خالص نتیجه تفاوت موقت مالیاتی بین بهای داراییها و بدهیهای گزارش شده و مبلغ معین مقاصد مالیاتی است. نرخ مالیات بر درآمد ۲۵٪ است.

۳۱ دسامبر ۲۰۱۲	۳۱ دسامبر ۲۰۱۳	
۷ ۲۷۸ ۸۹۷	۷ ۷۳۵ ۱۳۱	سود قبل از کسر مالیات
۱ ۸۱۹ ۷۲۴	۱ ۹۳۳ ۷۸۳	مالیات بر درآمد اشخاص حقوقی (۲۵٪)
۱۱۶ ۷۸۹	۲۴۰ ۹۴۲	نتیجه مالیات به مالیات انتقالی به دوره های آتی
۱ ۹۳۶ ۵۱۳	۲ ۱۷۴ ۷۲۵	هزینه مالیات بر درآمد

مالیات بر درآمد جاری

۳۱ دسامبر ۲۰۱۲	۳۱ دسامبر ۲۰۱۳	شرح
۱ ۹۱۵ ۴۱۹	۲ ۱۷۴ ۷۲۵	مالیات بر درآمد جاری
۲۱۰ ۹۴	-	زیانهای مالیاتی سالهای قبل
۱ ۹۳۶ ۵۱۳	۲ ۱۷۴ ۷۲۵	جمع مالیات بر درآمد

۵ یادداشت‌های صورت وضعیت مالی

۵.۱ نقد و شبه نقد

۳۱ دسامبر ۲۰۱۲	۳۱ دسامبر ۲۰۱۳	شرح
۴۹۲۰ ۸۹	۵ ۴۸۶ ۵۴۰	نقد به پول ملی
۲ ۱۴۸ ۵۰۸	۶۳۶۱۰ ۴۱	نقد به ارز خارجی
۶۳۰ ۲۰	۲۱ ۶۱۰	نقد به پول ملی در ATM (دستگاه‌های خودپرداز)
۱۵۹ ۶۰۷	۱۳۳ ۶۷۵	نقد به ارز خارجی در ATM (دستگاه‌های خودپرداز)
۲ ۸۶۳ ۲۲۴	۱۲ ۰۰۲ ۸۶۶	جمع

۵.۲ موجودی نقد نزد حسابهای بانک ملی تاجیکستان

شرح	۳۱ دسامبر ۲۰۱۳	۳۱ دسامبر ۲۰۱۲
حسابهای کارگزاران - پول ملی	۹۰۹۵ ۲۳۲	۱۲ ۵۷۹ ۷۸۸
حسابهای کارگزاران - ارز خارجی	۳۴۵ ۳۰۷	۱۲ ۸۱۰ ۶۴۹
اندوخته الزامی (سپرده قانونی) - پول ملی	۱۸۵ ۶۵۷	۲۹۱ ۷۹۴
اندوخته الزامی (سپرده قانونی) - ارز خارجی	۷۱۴ ۸۷۹	۱ ۳۲۷ ۲۵۸
جمع	۱۰ ۳۴۱ ۰۷۵	۲۷ ۰۰۹ ۴۸۹

اندوخته‌های الزامی (سپرده‌های قانونی) می‌بایست مطابق دستورالعمل شماره ۱۹۴ «اندوخته‌های الزامی بانکها و مؤسسات اعتباری» نزد بانک ملی تاجیکستان سپرده شوند و استفاده از آنها دارای محدودیت است.

۵.۳ موجودی نقد نزد سایر بانکها

شرح	۳۱ دسامبر ۲۰۱۳	۳۱ دسامبر ۲۰۱۲
موجودی نقد سایر بانکها - پول ملی	۴ ۰۳۷ ۹۳۷	۱۸ ۰۵۹ ۵۰۰
موجودی نقد سایر بانکها - ارز خارجی	۲۹ ۱۵۲ ۷۷۹	۱۹ ۰۳۱ ۸۷۵
حسابهای عملیاتی - سپرده‌ها به پول ملی	۹ ۳۳۸ ۰۰۰	۷ ۰۰۰ ۰۰۰
حسابهای عملیاتی - سپرده‌ها به ارز خارجی	۹۵ ۴۸۲	۹۵ ۲۸۸
تسهیلات برای مؤسسات اعتباری	۶۰۰ ۰۰۰	-
سایر منابع سپرده‌ای	۱۵۴ ۹۸۳	-
جمع	۴۳ ۳۷۹ ۱۸۱	۴۴ ۱۸۶ ۶۶۳

کفالت بانک حسابهایی نزد بانکهای جمهوری تاجیکستان دارد از قبیل آگرو اینوست بانک، اسخاتا بانک، کنت بانک، بانک تاجیک صادرات و تاج پرو بانک. کفالت بانک حسابهایی در کشورهای خارجی از جمله پرومس و یاز بانک در مسکو روسیه، اورال سیب و میر بیزینس بانک در مسکو فدراسیون روسیه و تمپ بانک و پلاتژنی سنتر در نوویسی بیرسک روسیه دارد.

کفالت بانک

صورت‌های مالی بر اساس استانداردهای گزارشگری مالی بین‌المللی برای سال مالی منتهی به ۳۱ دسامبر ۲۰۱۳
(مبالغ به سومونی تاجیک)

مانده نقد در حسابهای مربوط به بانکهای خارجی جمهوری تاجیکستان مبلغ ۴۲۵۷۷۹۶ر
سومونی در ۳۱ دسامبر ۲۰۱۳ می‌باشد.

۵.۴ گواهی‌های سپرده بانک ملی به قصد فروش

بانک در جهت استفاده بهینه از منابع در اوراق کوتاه مدت به پول ملی با سررسید ۷ تا ۲۸ روزه بانک ملی به نرخ ۲٪ تا ۹٪ سرمایه‌گذاری کرده است. درآمد حاصل از این گواهی‌ها بالغ بر ۴۴۰ر سومونی در سال مالی ۲۰۱۳ می‌باشد.

۵.۴.۱ سرمایه‌گذاریهای بلند مدت

کفالت بانک در ۱۱ ژانویه سال ۲۰۱۰ تعداد ۵۰۰۰ سهم عادی شرکت «روگون هیدرو پاور» به ارزش هر سهم ۱۰۰ واحد خریداری نمود. بدلیل فقدان قیمت بازار در جمهوری تاجیکستان، سهام خریداری شده به قیمت خرید ثبت شده است. در سال ۲۰۱۳ بانک قراردادی با موسسه اعتباری اطلاعاتی بورئو منعقد نمود و در نتیجه، بانک سهام شرکت بورئو را به مبلغ ۴۷۶۰۰ سومونی خریداری نمود. جمع مبلغ سهام در پایان سال بالغ بر ۶۱۹۷۰۰ سومونی می‌باشد.

یادداشت ۵.۵ تسهیلات اعطایی

در ۳۱ دسامبر ۲۰۱۳ پورترفوی فعال با ۲۴۵ فقره تسهیلات در مقایسه با ۸۴ فقره تسهیلات در ابتدای سال بشرح ذیل می‌باشد:

شرح	۳۱ دسامبر ۲۰۱۳	۳۱ دسامبر ۲۰۱۲
مبلغ اصل تسهیلات پرداختی به مشتریان	۳۸ ۶۰۴ ۹۸۸	۱۹ ۶۳۸ ۳۷۸
بهره دریافتی	۳۰۸ ۷۸۱	۴۸ ۲۳۱
ذخیره م م	(۲ ۲۳۵ ۳۹۱)	(۳ ۴۲۳ ۴۲۰)
جمع	۳۶ ۶۷۸ ۳۷۸	۱۶ ۲۶۳ ۱۸۹

کفالت بانک

صورت‌های مالی بر اساس استانداردهای گزارشگری مالی بین‌المللی برای سال مالی منتهی به ۳۱ دسامبر ۲۰۱۳
(مبالغ به سومونی تاجیک)

تسهیلات معوق در ۳۱ دسامبر ۲۰۱۲ به ارز	تسهیلات معوق در ۳۱ دسامبر ۲۰۱۲ به ارز	تسهیلات معوق در ۳۱ دسامبر ۲۰۱۲ به ارز	تسهیلات معوق در ۳۱ دسامبر ۲۰۱۲ به ارز	تسهیلات معوق در ۳۱ دسامبر ۲۰۱۲ به ارز	تسهیلات معوق در ۳۱ دسامبر ۲۰۱۲ به ارز	تسهیلات معوق در ۳۱ دسامبر ۲۰۱۲ به ارز	تسهیلات معوق در ۳۱ دسامبر ۲۰۱۲ به ارز	تسهیلات معوق در ۳۱ دسامبر ۲۰۱۲ به ارز	تسهیلات معوق در ۳۱ دسامبر ۲۰۱۲ به ارز
تسهیلات معوق در ۳۱ دسامبر ۲۰۱۲ به ارز	تسهیلات معوق در ۳۱ دسامبر ۲۰۱۲ به ارز	تسهیلات معوق در ۳۱ دسامبر ۲۰۱۲ به ارز	تسهیلات معوق در ۳۱ دسامبر ۲۰۱۲ به ارز	تسهیلات معوق در ۳۱ دسامبر ۲۰۱۲ به ارز	تسهیلات معوق در ۳۱ دسامبر ۲۰۱۲ به ارز	تسهیلات معوق در ۳۱ دسامبر ۲۰۱۲ به ارز	تسهیلات معوق در ۳۱ دسامبر ۲۰۱۲ به ارز	تسهیلات معوق در ۳۱ دسامبر ۲۰۱۲ به ارز	تسهیلات معوق در ۳۱ دسامبر ۲۰۱۲ به ارز
تسهیلات به دلار	۱ ۴۹۲ ۰۲۷	۴ ۷۶۴۴	۷ ۱۰۸ ۶۱۳	۲ ۲۲۷ ۶۳۳	۱ ۹۸۹ ۵۶۴	۵۰ ۰۰۰	۱ ۶۸۰ ۰۹۶	۴ ۷۷۴۱	۸۰۲۰ ۹۴۶
فقره	۲۷	۲۷	۲۷	۵۳	۳۵	۱	۴۴	۴۴	۴۴
تسهیلات به سومونی تاجیکستان	۱۲ ۵۲۹ ۷۶۴	۱۲ ۵۲۹ ۷۶۴	۱۲ ۵۲۹ ۷۶۴	۴۸ ۷۲۷ ۴۹۷	۲۸ ۶۷۶ ۵۳۳	۱ ۹۹۶ ۶۸۶	۳۰ ۵۸۴ ۰۴۲	۳۰ ۵۸۴ ۰۴۲	۳۰ ۵۸۴ ۰۴۲
فقره	۱۳۴	۱۳۴	۱۳۴	۱۷۶	۱۰۹	۳۹	۲۰۱	۲۰۱	۲۰۱
جمع به سومونی تاجیکستان	۱۹ ۶۳۸ ۳۷۸								۳۸ ۶۰۴ ۹۸۸
تعداد فقره تسهیلات	۱۶۱	۱۶۱	۱۶۱	۲۲۹	۱۴۴	۴۰	۲۴۵		

طبقه بندی پورتنوی تسهیلات بر اساس بخشهای اقتصادی بشرح ذیل می باشد:

شرح	۳۱ دسامبر ۲۰۱۳	سهم ، %	۳۱ دسامبر ۲۰۱۲	سهم ، %
کشاورزی	۲ ۹۷۱	۰.۸۲	۲ ۱۹۹ ۲۲۹	۱۱.۲۰
مسکن	۲ ۴۱۲ ۳۹۷	۱۰.۱۹	۱ ۴۹۸ ۸۷۹	۷.۶۳
تجاری و بازرگانی	۳۳ ۸۸۲ ۱۷۵	۷۹.۹۴	۱۴ ۹۰۷ ۰۵۵	۷۵.۹۱
تولید	۹۵۲ ۶۸۲	۲.۳۶	۴۷۰ ۹۶۰	۲.۴۰
مصرفی(سرمایه در گردش)	۱ ۳۵۴ ۷۶۳	۴.۰۹	۵۶۲ ۲۵۵	۲.۸۶
جمع	۳۸ ۶۰۴ ۹۸۸	۱۰۰%	۱۹ ۶۳۸ ۳۷۸	۱۰۰%
سود دریافتی	۳۰۸ ۷۸۱		۴۸ ۲۳۱	
ذخیره م م	(۲ ۲۳۵ ۳۹۱)		(۳ ۴۲۳ ۴۲۰)	
جمع	۳۶ ۶۷۸ ۳۷۸		۱۶ ۲۶۳ ۱۸۹	

کفالت بانک

صورت‌های مالی بر اساس استانداردهای گزارشگری مالی بین‌المللی برای سال مالی منتهی به ۳۱ دسامبر ۲۰۱۳
(مبالغ به سومونی تاجیک)

ذخیره مطالبات مشکوک‌الوصول برای هر یک از بخشهای اقتصادی بشرح ذیل است:

شرح	۳۱ دسامبر ۲۰۱۳	سهم، %	۳۱ دسامبر ۲۰۱۲	سهم، %
کشاورزی	۲۹۷۱	۰.۱۳	۱۵۱۷۸۱۵	۴۴.۳۳
مسکن	۱۵۶۴۶۰	۷.۰۰	۴۱۷۵۱۶	۱۲.۲۰
بازرگانی	۲۰۷۵۹۶۰	۹۲.۸۷	۱۴۸۸۰۸۹	۴۳.۴۷
جمع ذخیره م م	۲۲۳۵۳۹۱	۱۰۰%	۳۴۲۳۴۲۰	۱۰۰%

بخش عمده پورتفوی تسهیلاتی به میزان ۸۷/۷۷٪ مربوط به تسهیلات بخش بازرگانی است. همانطور که در جدول فوق مشاهده می‌شود، عمده ریسک اعتباری مربوط به بخش جاری تسهیلات است. جمع ذخیره مطالبات مشکوک‌الوصول برای تسهیلات معوق به میزان ۹۲/۸۷٪ مربوط به بخش می‌باشد.

تجزیه و تحلیل مبتنی بر وام گیرندگان بشرح ذیل می‌باشد:

	۳۱ دسامبر ۲۰۱۳	۳۱ دسامبر ۲۰۱۲
تسهیلات به بخش خصوصی	۹۸۰۴۸۵	۲۴۳۵۶۵
تعداد فقره	۱۲	۱۷
تسهیلات به صنایع انحصاری	۳۴۸۳۴۸۵۸	۱۴۹۰۷۰۵۵
تعداد فقره	۱۶۵	۸۳
تسهیلات به کارکنان	۳۷۴۲۷۷	۳۱۸۶۹۰
تعداد فقره	۳۰	۲۹
تسهیلات به بخش کشاورزی	۲۹۷۱	۲۱۹۹۲۲۹
تعداد فقره	۴	۲۰
تسهیلات به سایر موسسات حقوقی	۲۴۱۲۳۹۷	۱۹۶۹۸۳۹
تعداد فقره	۳۴	۱۲
جمع	۳۸۶۰۴۹۸۸	۱۹۶۳۸۳۷۸
سود دریافتنی	۳۰۸۷۸۱	۴۸۲۳۱
ذخیره م م	(۲۲۳۵۳۹۱)	(۳۴۲۳۴۲۰)
جمع	۳۶۶۷۸۳۷۸	۱۶۲۶۳۱۸۹
تعداد فقرات	۲۴۵	۱۶۱

کفالت بانک

صورت‌های مالی بر اساس استانداردهای گزارشگری مالی بین‌المللی برای سال مالی منتهی به ۳۱ دسامبر ۲۰۱۳
(مبالغ به سومونی تاجیک)

طبقه بندی پورتفوی تسهیلاتی بشرح ذیل است:

شرح	۳۱ دسامبر ۲۰۱۳	۳۱ دسامبر ۲۰۱۲
جاری	۳۲ ۷۴۱ ۳۱۱	۱۴ ۳۹۴ ۲۴۵
تسهیلات سررسید گذشته	۲۰۷۰ ۱۴۹	۲۱۰۸ ۹۶۴
تسهیلات سررسید گذشته استمهالی	۳ ۶۵۰ ۲۰۹	۱۹۰۸ ۰۷۴
تسهیلات مطروحه در دادگاه	۱۴۳ ۳۱۹	۱ ۲۲۷ ۰۹۵
جمع	۳۸ ۶۰۴ ۹۸۸	۱۹ ۶۳۸ ۳۷۸
سود دریافتی	۳۰۸ ۷۸۱	۴۸ ۲۳۱
ذخیره م م	(۲ ۲۳۵ ۳۹۱)	(۳ ۴۲۳ ۴۲۰)
جمع	۳۶ ۶۷۸ ۳۷۸	۱۶ ۲۶۳ ۱۸۹

ترکیب ذخیره مطالبات مشکوک‌الوصول پورتفوی تسهیلاتی بشرح ذیل است:

سهم ریسک	مبلغ	ذخیره	مبلغ	ذخیره
جاری				
سررسید گذشته	۵٪	۱ ۲۱۲ ۲۵۱	۵۵ ۱۵۶	۲۰۴۳ ۹۳۷
	۱۰٪	۱ ۶۹۴ ۴۸۱	۱۶۸ ۴۲۳	-
مشکوک الوصول	۳۰٪	۱۹۵ ۰۰۰	۲۹ ۲۵۰	-
	۴۰٪	-	-	-
پر ریسک	۷۵٪	۱۰۰۲ ۸۰۰	۳۸۱ ۰۵۰	۲۲۰ ۲۱
	۸۵٪	۱۹۰ ۹۶۴	۱۶۲ ۳۱۹	-
لا وصول	۱۰۰٪	۱ ۲۸۱ ۵۴۳	۱ ۲۸۱ ۵۴۳	۳ ۲۸۶ ۹۰۲
	۱۱۰٪	۱۴۳ ۳۱۹	۱۵۷ ۶۵۰	-
جمع		۵ ۵۴۹ ۸۵۸	۲ ۲۳۵ ۳۹۱	۱۹ ۶۳۸ ۳۷۸
				۳ ۴۲۳ ۴۲۰

لازم بذکر است در ۳۱ دسامبر ۲۰۱۳ تسهیلاتی از بانک در دادگاه مطرح شده اند که مبلغ کل این تسهیلات بالغ بر ۱۰۱۶۴۵۸ ر سومونی تاجیک می‌باشد.
اساساً کفالت بانک، املاک و مستغلات (خانه های شخصی، آپارتمانها و ساختمانها) را بعنوان وثیقه می‌پذیرد. در ۳۱ دسامبر ۲۰۱۳ جمع مبلغ تسهیلات با پوشش وثیقه معادل ۹۸/۶۳٪ پورتفوی تسهیلاتی و تسهیلات بدون پوشش وثیقه معادل ۱/۳۷ درصد پورتفوی تسهیلات می‌باشد.

کفالت بانک

صورت‌های مالی بر اساس استانداردهای گزارشگری مالی بین‌المللی برای سال مالی منتهی به ۳۱ دسامبر ۲۰۱۳
(مبالغ به سومونی تاجیک)

۳۱ دسامبر ۲۰۱۳				
مبلغ	سهم ، %	فقره تسهیلات	ارزش وثیقه	
تسهیلات با پوشش وثیقه املاک و مستغلات	۲۸۰۷۶۷۳۶	۹۸.۶۳	۱۹۰	۹۴ ۹۴۷ ۱۸۷
تسهیلات بدون پوشش وثیقه	۵۲۸۲۵۲	۱.۳۷	۳۶	-
جمع	۳۸ ۶۰۴ ۹۸۸	٪۱۰۰	۲۲۶	
سود دریافتنی	۳۰۸۷۸۱			
ذخیره مطالبات مشکوک‌الوصول	(۲۲۳۵۳۹۱)			
جمع	۳۶ ۶۷۸ ۳۷۸	٪۱۰۰	۲۲۶	۹۴ ۹۴۷ ۱۸۷

۳۱ دسامبر ۲۰۱۲				
مبلغ	سهم ، %	فقره تسهیلات	ارزش وثیقه	
تسهیلات با پوشش وثیقه املاک و مستغلات	۱۷ ۲۰۸ ۸۷۷	۸۷,۶۳%	۱۰۷	۴۶ ۴۱۰ ۵۱۷
تسهیلات بدون پوشش وثیقه	۲ ۴۲۹ ۵۰۱	۱۲,۳۷%	۵۴	-
جمع	۱۹ ۶۳۸ ۳۷۸	٪۱۰۰	۱۶۱	۴۶ ۴۱۰ ۵۱۷
سود دریافتنی	۴۸ ۲۳۱			
ذخیره مطالبات مشکوک‌الوصول	(۲ ۴۲۳ ۴۲۰)			
جمع	۱۶ ۲۶۳ ۱۸۹	٪۱۰۰	۱۶۱	۴۶ ۴۱۰ ۵۱۷

محاسبات ذخیره مطالبات مشکوک‌الوصول بشرح ذیل می باشد:

مانده در ۳۱ دسامبر ۲۰۱۱	۳ ۲۳۹ ۲۳۸
ایجاد ذخیره م م	۱ ۱۴۰ ۰۲۷
بازگشت ذخیره م م	(۹۵۵ ۸۴۵)
حذف مطالبات مشکوک الوصول	-
مانده در ۳۱ دسامبر ۲۰۱۲	۳ ۴۲۳ ۴۲۰
ایجاد ذخیره م م	۲ ۳۸۳ ۶۷۲
بازگشت ذخیره م م	(۱ ۵۹۳ ۷۴۸)
حذف مطالبات مشکوک الوصول	(۱ ۹۷۷ ۹۵۳)
مانده در ۳۱ دسامبر ۲۰۱۳	۲ ۲۳۵ ۳۹۱

کفالت بانک

صورت‌های مالی بر اساس استانداردهای گزارشگری مالی بین‌المللی برای سال مالی منتهی به ۳۱ دسامبر ۲۰۱۳
(مبالغ به سومونی تاجیک)

جدول مقایسه ای شاخص های تسهیلاتی، بشرح ساختاری ذیل است:

شاخص ها	قاعده	برآورد شاخص برای سال ۲۰۱۳	برآورد شاخص برای سال ۲۰۱۲
پورتنفوی تسهیلاتی	ذخیره م م / جمع مبالغ	۵.۷۹%	۱۷.۴۳%
مخاطره آمیز	پورتنفوی تسهیلاتی		
میزان بازپرداخت	جمع مبالغ تسهیلات مشکوک /		
مطالبات مشکوک	جمع مبالغ پورتنفوی تسهیلاتی	۳.۶۹%	۱۶.۱۸%
الوصول			

یادداشت ۵.۶ اموال و تجهیزات

ساختمانها، ابنیه و تأسیسات	کامپیوتر و تجهیزات آن	تجهیزات و اثاثه اداری	وسائط نقلیه	جمع
قیمت تمام شده تاریخی در اول ژانویه ۲۰۱۲	۱۴۰ ۲۴۷	۶۱۶ ۳۲۸	۱۱۱ ۰۰۷	۱۱ ۰۷۰ ۷۹۶
استهلاک انباشته	(۸۱ ۷۴۶)	(۱۷۶ ۶۸۳)	(۴۷ ۶۸۱)	(۱ ۵۴۱ ۸۸۴)
خالص قیمت تمام شده در اول ژانویه ۲۰۱۲	۸ ۹۶۷ ۴۴۰	۴۳۹ ۶۴۵	۶۳ ۳۲۶	۹ ۵۲۸ ۹۱۲
اضافات	-	۴۰ ۳۷۷	۴۲ ۱۹۵	۹۴ ۵۳۸
واگذاری	-	(۴۲ ۶۸۱)	(۲۷ ۶۰۰)	(۱۲۰ ۳۷۱)
استهلاک داراییهای حذف شده	-	۳۷ ۲۳۰	۱۸ ۸۷۸	۱۰۷ ۷۹۹
استهلاک متعلقه	(۷۱۴ ۲۲۵)	(۱۰۸ ۹۶۵)	(۱۵ ۴۱۴)	(۸۵۸ ۲۵۵)
قیمت تمام شده تاریخی در اول ژانویه ۲۰۱۳	۱۰ ۲۰۳ ۲۱۴	۶۱۴ ۰۲۴	۱۲۵ ۶۰۲	۱۱ ۰۴۲ ۹۶۳
استهلاک انباشته	(۱ ۹۴۹ ۹۹۹)	(۲۴۸ ۴۱۸)	(۴۴ ۲۱۷)	(۲ ۲۹۲ ۳۴۰)
خالص قیمت تمام شده در اول ژانویه ۲۰۱۳	۸ ۲۵۳ ۲۱۵	۳۶۵ ۶۰۶	۸۱ ۳۸۵	۸ ۷۵۲ ۶۲۳
اضافات	-	۴۸ ۶۵۹	-	۴۹ ۳۱۲
واگذاری	-	-	-	-
استهلاک داراییهای حذف شده	-	-	-	-
تعدیلات استهلاک	-	۱۲۲	-	۱۲۲
استهلاک متعلقه	(۷۱۴ ۲۲۵)	(۱۰۹ ۷۷۶)	(۱۶ ۶۲۸)	(۸۶۲ ۶۲۹)
قیمت تمام شده تاریخی در اول ژانویه ۲۰۱۴	۱۰ ۲۰۳ ۲۱۴	۶۱۴ ۸۷۶	۱۲۵ ۶۰۲	۱۱ ۰۴۲ ۹۶۳
استهلاک انباشته	(۲ ۶۶۴ ۲۲۴)	(۷۱ ۷۸۷)	(۶۰ ۸۴۵)	(۳ ۱۵۲ ۹۲۸)
خالص قیمت تمام شده در اول ژانویه ۲۰۱۴	۷ ۵۳۸ ۹۹۰	۴۳ ۰۸۹	۶۴ ۷۵۷	۷ ۶۴۷ ۸۳۶

در تاریخ صورتهای مالی ارزش ساختمانها به بهای تمام شده تاریخی منعکس گردیده است. تجدید ارزیابی انجام نشده است بدلیل اینکه مدیریت بانک بر این باور است که ارزش ساختمانهای بانک معادل ارزش بازار آنها می باشد.

کفالت بانک

صورت‌های مالی بر اساس استانداردهای گزارشگری مالی بین‌المللی برای سال مالی منتهی به ۳۱ دسامبر ۲۰۱۳
(مبالغ به سومونی تاجیک)

داراییهای نامشهود

داراییهای نامشهود کفالت بانک شامل برنامه نرم‌افزاری «آوم بانک» به مبلغ کل ۶۶۸۷۰ سومونی، مجوز سوئیفت به ارزش ۳۴۶۴۳ سومونی، سامانه پرداختهای صندوق ضمانت به مبلغ ۱۶۰۹۹ سومونی، سامانه پرداختهای مرکز آموزشی اینترنت به مبلغ ۱۵۶۰۰ سومونی و برنامه نرم‌افزاری ATM بمبلغ ۵۵۶۲۰ سومونی و نرم‌افزار کارتها بمبلغ ۹۸۰۱ سومونی است. بعلاوه برنامه نرم‌افزاری ATM بمبلغ ۲۵۰۰۰ سومونی و برنامه نرم‌افزاری سرور به مبلغ ۲۹۰۶ سومونی تاجیک می‌باشد.

۱۹۸ ۶۳۳	بهای تمام شده تاریخی در اول ژانویه ۲۰۱۲
(۲۲ ۹۱۳)	استهلاک انباشته در اول ژانویه ۲۰۱۲
۱۷۵ ۷۲۰	خالص قیمت تمام شده در اول ژانویه ۲۰۱۲
-	اضافات
-	واگذاری
(۱۶ ۶۹۴)	تجدید ارزیابی
۱۹۸ ۶۳۳	بهای تمام شده تاریخی در اول ژانویه ۲۰۱۳
(۳۹ ۶۰۷)	استهلاک انباشته در اول ژانویه ۲۰۱۳
۱۵۹ ۰۲۶	خالص قیمت تمام شده در اول ژانویه ۲۰۱۳
۲۷ ۹۰۶	اضافات
-	واگذاری
۱۶ ۸۸۷	تجدید ارزیابی
۲۲۶ ۵۳۹	بهای تمام شده تاریخی در اول ژانویه ۲۰۱۴
۵۶ ۴۹۴	استهلاک انباشته در اول ژانویه ۲۰۱۴
۱۷۰ ۰۴۵	خالص قیمت تمام شده در اول ژانویه ۲۰۱۴

یادداشت ۵.۷ داراییهای آماده برای فروش

شرح	۳۱ دسامبر ۲۰۱۳	۳۱ دسامبر ۲۰۱۲
وثایق برای فروش	۱ ۶۸۵ ۴۹۹	۲ ۰۰۸ ۹۴۰
جمع	۱ ۶۸۵ ۴۹۹	۲ ۰۰۸ ۹۴۰

کفالت بانک

صورت‌های مالی بر اساس استانداردهای گزارشگری مالی بین‌المللی برای سال مالی منتهی به ۳۱ دسامبر ۲۰۱۳
(مبالغ به سومونی تاجیک)

یادداشت ۵.۸ سایر داراییها

شرح	۳۱ دسامبر ۲۰۱۳	۳۱ دسامبر ۲۰۱۲
پیش پرداخت هزینه ها	۴۷ ۴۱۸	۵۸ ۴۰۳
حسابهای دریافتنی	۳۶ ۳۲۹	۱۷۳ ۳۷۴
پیش پرداخت مالیات بر درآمد	۵۴ ۳۳۷	۳۲ ۰۰۷
جمع	۱۳۸ ۰۸۴	۲۶۳ ۷۸۴

یادداشت ۵.۹ بدهی به سایر بانکها

شرح	۳۱ دسامبر ۲۰۱۳	۳۱ دسامبر ۲۰۱۲
بانکهای تجاری - ارز خارجی	۳۳ ۴۲۴ ۶۹۹	۲۱ ۵۶۸ ۹۲۲
سپرده ثابت در بانکهای تجاری به ارز خارجی	۴ ۳۳۸ ۰۰۰	-
مؤسسات ارائه دهنده تسهیلات خرد - به پول ملی	۱۰ ۴۶ ۴۶۲	۲ ۴۹۳
مؤسسات ارائه دهنده تسهیلات خرد - به ارز خارجی	۲۰۲	۸
جمع	۳۸ ۸۰۹ ۳۶۳	۲۱ ۵۷۱ ۴۲۳

یادداشت ۵.۱۰ سپرده های مشتریان

تجزیه و تحلیل بر اساس انواع سپرده

شرح	۳۱ دسامبر ۲۰۱۳	۳۱ دسامبر ۲۰۱۲
حسابها و سپرده های پولی عملیاتی شامل:	۱۰ ۵۹۸ ۲۱۴	۱۷ ۷۷۰ ۱۸۸
شرکتهای حقوقی	۱۰ ۵۵۹ ۵۵۷	۱۷ ۷۳۷ ۴۴۹
اشخاص	۳۸ ۶۵۷	۳۲ ۷۳۹
سپرده های ثابت و پس انداز شامل:	۵ ۰۵۹ ۷۱۵	۷ ۱۲۴ ۳۵۵
شرکتهای حقوقی	-	-
اشخاص	۵ ۰۵۹ ۷۱۵	۷ ۱۲۴ ۳۵۵
سود پرداختنی	۱۱ ۳۹۳	۱۵ ۷۱۶
جمع	۱۵ ۶۶۹ ۳۲۲	۲۴ ۹۱۰ ۲۵۹

کفالت بانک

صورت‌های مالی بر اساس استانداردهای گزارشگری مالی بین‌المللی برای سال مالی منتهی به ۳۱ دسامبر ۲۰۱۳
(مبالغ به سومونی تاجیک)

طبقه‌بندی سپرده‌ها بر اساس حوزه اقتصادی

۳۱ دسامبر ۲۰۱۲	۳۱ دسامبر ۲۰۱۳	
۱ ۴۳۱ ۲۵۷	۱ ۳۱۱	صنعت
۴۰ ۷۷۶	۴۱۹	کشاورزی
۷۸ ۵۹۱		حمل و نقل
۱۳ ۳۷۳ ۸۸۰	۳۱ ۶۶۱	بازرگانی
۱۰۴۰ ۸۸۹	۹۲۵ ۰۸۷	ساختمان و مسکن
۸۴۳ ۲۹۳	۲ ۲۲۱	خدمات داخلی
۴ ۱۸۱ ۱۰۶	۵۰۹۸ ۱۱۳	اشخاص حقیقی
		ارتباطات و مخابرات
۳۹۰۴ ۷۵۱	۹ ۵۹۹ ۱۱۷	سایر
۲۴ ۸۹۴ ۵۴۳	۱۵ ۶۵۷ ۹۲۹	

یادداشت ۵.۱۱ سایر بدهیها

۳۱ دسامبر ۲۰۱۲	۳۱ دسامبر ۲۰۱۳	شرح
۳۴ ۸۹۹	۳۳ ۷۵۲	حسابهای مطالبه نشده
۶۵۱ ۴۱۶	۳۸۷ ۲۱۵	حسابهای پرداختنی
۱ ۷۵۸ ۲۲۶	۱ ۸۵۷	بدهیهای مالیاتی
۴۷۶	۱۳ ۸۳۸	سایر بدهیها
۲ ۴۴۵ ۰۱۷	۴۳۶ ۶۶۲	جمع

یادداشت ۵-۱۲ سرمایه صاحبان سهام

مجموع سهام مجاز کفالت بانک ۵۰۵۳۲۰ سهم به ارزش اسمی هر سهم ۱۰۰ سومونی است. در ۳۱ دسامبر ۲۰۱۳ سهام مجاز بانک ۵۰۵۳۲۰۰۰ سومونی و ۱۰۰٪ پرداخت شده است

کفالت بانک

صورت‌های مالی بر اساس استانداردهای گزارشگری مالی بین‌المللی برای سال مالی منتهی به ۳۱ دسامبر ۲۰۱۳
(مبالغ به سومونی تاجیک)

یادداشت ۵.۱۳ اندوخته عمومی (قانونی)

شرح	اندوخته قانونی	اندوخته تجدید ارزیابی داراییهای ثابت	جمع
اندوخته عمومی در ۳۱ دسامبر ۲۰۱۱	۱۹۲ ۸۸۰	۲ ۱۹۱	۱۹۵ ۰۷۱
احتساب اندوخته	-	-	-
کسر اندوخته عمومی (تهاتر)	-	-	-
اندوخته عمومی در ۳۱ دسامبر ۲۰۱۲	۱۹۲ ۸۸۰	۲ ۱۹۱	۱۹۵ ۰۷۱
احتساب اندوخته	۴۸۴ ۹۲۹	-	۴۸۴ ۹۲۹
اندوخته عمومی در ۳۱ دسامبر ۲۰۱۳	۶۷۷ ۸۰۹	۲ ۱۹۱	۶۸۰ ۰۰۰

یادداشت ۵.۱۴ سود انباشته

سود انباشته در ۳۱ دسامبر ۲۰۱۱	(۲ ۶۴۳ ۸۸۲)
سود خالص ۲۰۱۱	۵ ۳۴۲ ۳۸۴
تعدیلات داراییهای انتقالی	(۱۲ ۱۳۲)
سود انباشته در ۳۱ دسامبر ۲۰۱۲	۲ ۶۸۶ ۳۷۰
سود خالص دوره	۵ ۵۶۰ ۴۰۶
تعیین اندوخته عمومی	(۴۸۴ ۹۲۹)
تقسیم سود	(۱ ۴۷۲ ۲۶۶)
سود انباشته در ۳۱ دسامبر ۲۰۱۳	۶ ۲۸۹ ۵۸۱

یادداشت ۶- معاملات با اشخاص وابسته

کفالت بانک با تعدادی از سهامداران و کارکنان مراودات مالی داشته است. این معاملات شامل قبول سپرده، ارائه تسهیلات و معاملات به ارز خارجی بوده است. بر اساس استاندارد گزارشگری مالی بین‌المللی شماره ۲۴ «افشای اشخاص وابسته» اشخاصی وابسته محسوب می‌شوند بشرطی که:

الف) واسطه مستقیم یا غیر مستقیم محسوب گردند؛

☐ کنترل نماید یا کنترل شود یا تحت کنترل عادی شرکت باشد(شامل شرکت

اصلی، شرکت های فرعی و شرکتهای تبعی است)

☐ منفعی در شرکت داراست که تأثیر مشخص و با اهمیت بر شرکت دارد، یا

☐ کنترل مشترک بر شرکت دارد

ب) شخص وابسته بر اساس استاندارد IAS ۲۸ بعنوان سرمایه گذار در شرکت باشد.

ج) شخص وابسته مشارکت خاص در شرکت با درآمد معلوم داشته باشد.

د) عضوی از اعضای کلیدی شرکت یا شرکت اصلی باشد.

ه) شخص وابسته عضو نزدیک خانواده یا اشخاص حقوقی مربوط شرکت باشد.

و) شخص وابسته شرکتی مرتبط باشد که کنترل مشترک یا شناخته شده (نفوذ قابل ملاحظه) یا حق رأی بالا بصورت مستقیم یا غیر مستقیم داشته باشد.

ز) شخص وابسته طرح منافع حقوق کارکنان یا مدیران شرکت یا شرکتی که وابستگی با شرکت اصلی را دارد، داشته باشد.

کفالت بانک

صورت‌های مالی بر اساس استانداردهای گزارشگری مالی بین‌المللی برای سال مالی منتهی به ۳۱ دسامبر ۲۰۱۳
(مبالغ به سومونی تاجیک)

اطلاعات مربوط به اشخاص وابسته کفالت بانک بشرح ذیل می باشد:

۳۱ دسامبر ۲۰۱۲		۳۱ دسامبر ۲۰۱۳		شرح
سهم از صورتهای مالی	مبلغ	سهم از صورتهای مالی	مبلغ	
۲۱.۷۹%	۴۰۶۰۵۸	۱۲.۶۶%	۳۱۴ ۹۱۵	پاداش عمده به کارکنان بخش اجرایی
۲.۷۸%	۵۴۶۴۷۳	۰.۱۶%	۶۱ ۵۴۳	تسهیلات معوقه
۶.۸۷%	۲۳۵۳۱۲	-	-	ذخیره م م
۰.۱۷%	۴۲۱۰۰	۰.۰۷%	۱۱ ۱۹۹	سپرده ها
۱.۹۳%	۶۶۱۷۳	۲.۵۹%	۷ ۹۹۷	درآمد بهره
۴۸.۸۱%	۶۵۵۶۷	-	-	هزینه بهره

یادداشت ۷: مدیریت سرمایه

مدیریت سرمایه کفالت بانک مقاصد ذیل را دنبال می‌کند: رعایت الزامات سرمایه که توسط بانک ملی تاجیکستان، ابلاغ شده و اطمینان از توانایی کفالت بانک برای مشارکت و سرمایه‌گذاری عملیاتی بادوام می‌باشد. کنترل بر عملکرد استاندارد کفایت سرمایه که توسط بانک ملی تاجیکستان ابلاغ گردیده است، بصورت ماهیانه و با استفاده از حسابهای مرتبط بررسی و توسط مدیر عامل یا رئیس حسابداری کفالت بانک گزارش می‌شود.

با توجه به الزامات موجود سرمایه که توسط بانک ملی ابلاغ گردیده است، بانکها باید دو استاندارد کفایت سرمایه را لحاظ نمایند. (K۱-۱, K۱-۲)

استاندارد K۱-۱ نسبت سرمایه لازم به داراییهای ناخالص موزون شده به ریسک می‌باشد. نرخ استاندارد مربوطه نباید کمتر از ۱۲٪ باشد.

استاندارد K۱-۲ نسبت سرمایه لازم به داراییهای ناخالص و نباید کمتر از ۱۰٪ باشد. در جدول ذیل ارزش سرمایه اصلی (سرمایه درجه ۱) بر اساس گزارشهای کفالت بانک مطابق با الزامات بانک ملی تاجیکستان نشان داده شده است، حقوق صاحبان سهام کفالت بانک شامل سرمایه سهام پرداخت شده، اندوخته ناشی از سود، سود انباشته پس از کسر داراییهای نامشهود است.

کفالت بانک

صورت‌های مالی بر اساس استانداردهای گزارشگری مالی بین‌المللی برای سال مالی منتهی به ۳۱ دسامبر ۲۰۱۳
(مبالغ به سومونی تاجیک)

سرمایه تکمیلی (سرمایه درجه ۲) شامل اندوخته یا مازاد تجدید ارزیابی اموال، ماشین آلات و تجهیزات می‌باشد.

شرح	۳۱ دسامبر ۲۰۱۳	۳۱ دسامبر ۲۰۱۲
سرمایه ثابت (درجه ۱)	۵۷ ۴۹۹ ۳۹۰	۵۳ ۲۵۲ ۲۲۴
سرمایه کمکی (درجه ۲)	۲ ۱۹۱	۲ ۱۹۱
جمع سرمایه الزامی	۵۷ ۳۳۱ ۵۳۷	۵۳ ۲۵۴ ۴۱۵
استاندارد K۱-۱	%۷۳/۵۰	%۹۰/۹۱
استاندارد K۱-۲	%۵۰/۷۵	%۵۲/۰۲

بانک محدودیت تعیین شده توسط بانک ملی تاجیکستان را مبنی بر بکارگیری سرمایه تکمیلی را انجام داده است.

یادداشت ۸ وقایع پس از تاریخ گزارش

مدیریت کفالت بانک بدهی مشروطی که تأثیر منفی بر موقعیت مالی و نتایج اقدامات در آینده را داشته باشد، گزارش ننموده است.

یادداشت ۹ خط مشی مدیریت ریسک

مدیریت ریسک ارزشی اساسی در بانکداری دارد و یکی از موارد ضروری فعالیت کفالت بانک است.

نتیجه فعالیتهای کفالت بانک در زمینه‌های گوناگون بسته به کیفیت روشهای ارزیابی ریسک اعتباری و مدیریت ریسک است. ریسک، برآورد زیانهای بالقوه‌ای است که کفالت بانک را تهدید می‌کند.

مدیریت ریسکهای بانکی، وجود تکنیکهایی برای ارزیابی کمی، احتمال وقوع اتفاقات مخالف و ارزش زیانهای مربوطه را بررسی می‌کند.

مدیریت ریسک بانک مسئول ریسکهای مالی (ریسک اعتباری، ریسک مناطق جغرافیایی، ریسکهای بازار، ریسک نرخ ارز، ریسک نرخ بهره و ریسک نقدینگی)

و ریسک عملیاتی است. هدف اصلی مدیریت ریسک مالی، مشخص کردن محدوده‌های خطر برای اطمینان بیشتر از انطباق با محدودیت‌های ایجاد شده و سایر اقدامات کنترل داخلی است.

کارکرد مدیریت ریسک عملیاتی و حقوقی برای اطمینان از عملکرد مناسب سیاست‌ها و رویه‌های داخلی برای به حداقل رساندن ریسک‌های عملیاتی و حقوقی است. سیاست مدیریت ریسک بانک با هدف اطمینان از تعادل مطلوب بین سطح خطر در نظر گرفته شده توسط بانک و سودآوری عملیات بانکی به منظور محدود کردن تاثیر منفی بالقوه بر عملکرد مالی بانک و پایداری کسب و کار خود است.

فرایند کنترل ریسک، مستقل از خطرات کسب و کار، از جمله، تغییر در محیط اقتصادی، فن آوری و یا تحولات در صنعت است. خطرات مذکور توسط بانک در طول فرآیند برنامه ریزی راهبردی نظارت می‌شوند. سیستم مدیریت ریسک بانک شامل استقرار، پیاده سازی و نظارت بر سیاست‌ها و روش‌های مدیریت ریسک و به روز رسانی‌های بعدی برای منعکس کردن تغییرات در محیط اقتصاد، کسب و کار و نظارتی است.

هیئت نظارت بر بانک مسئول رویکرد مدیریت ریسک به طور کلی است و راهبردها و اصول مدیریت ریسک را مصوب می‌کند، همچنین نهادهای مستقل جداگانه‌ای نیز برای مدیریت و نظارت بر خطرات وجود دارد. شاکله مدیریت ریسک بانک کمیته مدیریت دارایی و بدهی است. کارکرد اصلی و وظایف کمیته:

- تعریف اهداف سیاست‌های مدیریت ریسک و برقراری ارتباط آن با این بخش از بانک
- توسعه مدل‌های ارزیابی ریسک
- توسعه محدودیت‌های ریسک بانک
- نظارت بر تطبیق بانک با قوانین و مقررات مربوط به این ریسک‌ها
- شناسایی ریسک و ارزیابی به موقع
- لزوم افشای حقایق در خصوص محدودیت‌ها جهت توجه مقامات ذیصلاح بانک

هیئت مدیره، کمیته مدیریت بر دارایی‌ها و بدهیها و کمیته اعتباری تصمیم‌گیری در مورد روشهای مدیریت ریسک مرتبط با صلاحیت واحدهای مربوطه، و مجموعه‌ای از شرایط برای محدود کردن عملیات در معرض خطر را برعهده دارند.

هیئت مدیره در برابر سطح ریسک بانک مسئول است، و باید توانایی دائمی برای نظارت بر ریسک را حفظ کرده، ارزیابی‌های مستقل از طریق واحد حسابرسی داخلی به منظور اطمینان از تطبیق با راهبردهای اتخاذ شده در راستای الزامات بانکداری فعلی را انجام دهد.

هیئت مدیره در نهایت مسئول پاسخگویی به مجمع عمومی سهامداران بانک برای فهم کامل و کافی از ریسکها و تا حد امکان زیانها است، و باید اطمینان حاصل شود که کمیته مدیریت بر دارایی‌ها و بدهیها تمام گام‌های لازم برای نظارت، نگهداری سیستم‌های مدیریت موثر و کنترل ریسک را انجام می‌دهد.

سیستم کنترل داخلی وظیفه نظارت بر سیستم مدیریت ریسک عملیات بانکی و به دنبال آن محدود کردن ریسکها توسط بانک جهت اطمینان از صحت عملیات و معاملات که منجر به دستیابی به اهداف عملیاتی تعیین شده توسط بانک می‌شود، را دارد و باید از تطبیق قوانین، مقررات بانک ملی تاجیکستان و استانداردهای حرفه‌ای اطمینان حاصل نماید.

روسای قسمتها (دوایر) و روسای واحدهای سازمانی مسئول نظارت روزانه و محفوظ نگه داشتن سطح اثر بخشی سیستمهای کنترلی جاری هستند. کمیته مدیریت داراییها و بدهیها مسئول سطح پذیرش ریسک بانک می‌باشد. بخش حسابرسی داخلی مسئول پیاده‌سازی سیستم بازرسی دوره‌ای است.

کنترل داخلی از طریق کنترل مالی و اجرایی انجام می‌شود.

کنترل اجرایی برای اطمینان از عملیات اجرایی که فقط توسط افراد مجاز و در انطباق دقیق با برخی از تصمیم‌گیری‌های مهم و برنامه‌ای بانک انجام می‌گردد.

کنترل مالی برای اطمینان از عملیات در تطبیق دقیق با سیاست‌های بانک مرکزی در رابطه با مستندسازی مصوبات و انواع مختلف خدمات مالی و ضبط و گزارش لازم انجام می‌شود.

انواع ریسکها و دلایل وقوع آنها

ریسکهای اصلی که ذاتاً در فعالیتهای اصلی کفالت بانک است شامل؛ ریسکهای اعتباری، نقدینگی، نرخ ارز، بهره و همچنین ریسکهای عملیاتی است. برخی دلایل وقوع چنین ریسکهای بشرح ذیل می‌باشند:

- شرایط نامساعد جهت انجام تعهدات طرفهای تجاری
 - تغییرات نامساعد شرایط بازار
 - عدم فعالیت کارآی سازمانی کفالت بانک در نتیجه رویدادهای خارجی نامتعارف
- تمامی ریسکهای فوق‌الذکر امکان تأثیر در وخیم‌تر شدن پورترفوی تسهیلاتی کفالت، بانک را دارا هستند.

تمرکز ریسک

تمرکز ریسک ناشی از انجام فعالیت و امور مشابه توسط تعدادی از طرفهای تجاری است یا فعالیت آنها در یک بخش جغرافیایی یا اینکه طرفهای تجاری دارای شخصیت اقتصادی مشابه در نتیجه تغییرات در اقتصاد، سیاست و سایر شرایط بازار هستند. تمرکز ریسک نتایج حساس خود را بر فعالیت کفالت بانک در شرایط تورمی می‌گذارد.

ریسک اعتباری

ریسک اعتباری، ریسک زیانهای مالی است که در نتیجه عدم ایفای تعهدات وام‌گیرنده رخ می‌دهد. برنامه و سیاستهای استقراض شامل نظارت بر مشتریان،

ارزیابی وثایق به کیفیت و چگونگی اهداف و عملکرد کمیته اعتباری توسط مدیریت بانک، کمک می‌کند.

برای کاهش ریسک اعتباری، بانک ملی استانداردهای ذیل را ابلاغ نموده است.

- حداکثر ریسک یک وام گیرنده یا گروه‌های وام گیرنده (K۳-۱) استاندارد تعیین شده به نرخ تمام خالص مانده‌های بستانکار وام گیرندگان در زمان ارائه تسهیلات برابر با ۱۰۰٪ الزامات اقلام خارج از ترازنامه مطابق با مقررات سرمایه کفالت بانک است. حداکثر ریسک اعتباری معادل ۲۰٪ سرمایه مقرر شده است. تسهیلات بیش از ۵٪ سرمایه مقرر شده کفالت بانک بعنوان تسهیلات کلان شناخته می‌شود.

- حداکثر ارزش ریسک‌های تسهیلات کلان (K۳-۲) استاندارد تعیین شده نرخی را برای تسهیلات کلان محاسبه می‌نماید که بر اساس مقررات سرمایه است. ارزش حداکثر ریسک‌های مجموع تسهیلات کلان ۳ برابر سرمایه مقرر شده ابلاغ شده در بالا می‌باشد.

- حداکثر ارزش تسهیلات، ضمانتنامه‌های صادره به اشخاص وابسته بانک (K۴-۱) است. استاندارد تعیین شده نسبت خالص مانده تسهیلات و الزامات اقلام خارج از تراز نامه را به سرمایه مقرر شده محاسبه می‌کند. حداکثر ارزش این استاندارد بیش از ۲٪ سرمایه مقرر شده است.

- ریسک عمومی اعتبارات مربوط به اشخاص وابسته بانک (K۴-۲) است. شاخص معین شده نسبت مانده کل اعتبارات و الزامات اقلام خارج از ترازنامه که از طرف اشخاص وابسته بانک ناشی می‌شود را به سرمایه مقرر شده کفالت بانک محاسبه می‌کند. این نسبت نمی‌تواند بیشتر از ۱۰٪ باشد.

استانداردهای ریسک‌های اعتباری مطابق با اطلاعات کفالت بانک بشرح ذیل است:

۳۱ دسامبر ۲۰۱۲		۳۱ دسامبر ۲۰۱۳		شاخص
بانک	استاندارد بانک ملی تاجیکستان	بانک	استاندارد بانک ملی تاجیکستان	
-	۲۰٪	۵/۸۱٪	۲۰٪	K۳-۱
-	سه برابر سرمایه مقرر شده	۰/۰۸٪	سه برابر سرمایه مقرر شده	K۳-۲
۰/۰۴٪	۲٪	۰/۰۷٪	۲٪	K۴-۱
۰/۱۴٪	۱۰٪	۰/۲۲٪	۱۰٪	K۴-۲

کفالت بانک ریسک‌های اعتباری را بر مبنای خاصی محاسبه می‌نماید. ریسک عدم پرداخت توسط وام گیرنده به مبلغ اصلی و بهره در مدت توافقنامه می‌باشد. کفالت بانک ریسک‌های اعتباری را در پورتنفوی تسهیلات جامع خود محاسبه می‌نماید و آنها را جداگانه مستهلک نمی‌کند.

ذخیره مطالبات مشکوک‌الوصول در صورت‌های مالی فقط برای زیان‌هایی است که در تاریخ گزارشگری بر اساس نشانه‌های موجود شناسایی شده‌اند، زیرا در روش شناسی ارائه شده، مجموع زیان‌های تسهیلات در صورت‌های مالی معمولاً به عنوان مقادیری در مدل اصلی زیان مورد انتظار تعریف می‌شود.

ریسک اعتباری ابزارهای مالی اقلام خارج از ترانزنامه بر اساس احتمال وقوع زیانها می‌باشند. ریسک اعتباری اقلام خارج از ترانزنامه بر اساس ابزارهای مالی، احتمال زیان از عدم توانایی و انجام مفاد و شرایط موافقتنامه معاملات توسط اشخاص وابسته تعریف شده است. کفالت بانک خط‌مشی اعتباری مشابهی در خصوص بدهی‌های احتمالی همانند ابزارهای مالی ترانزنامه مصوب دارد و از بررسی و ریسک محدودیتها، بهره می‌برد.

حداکثر ریسک اعتباری

در جدول ذیل، حداکثر ارزش ریسک اعتباری داراییهای مالی و اقلام خارج از ترانزنامه به بدهیها نشان داده شده است. برای داراییهای مالی در مانده حسابها حداکثر ارزش ریسک اعتباری معادل مانده هزینه اینگونه دارائیهها بدون جداسازی دارائیهها و بدهیها است. برای ضمانتنامه‌های مالی و سایر بدهیهای محتمل الوقوع، حداکثر ارزش ریسک اعتباری مبلغ حداکثر را بیان می‌نماید که کفالت بانک باید در زمان آینده مناسب، اقدام به پرداخت بابت تضمین یا بازپرداخت تسهیلات بر اساس خطوط اعتباری نماید.

۳۱ دسامبر ۲۰۱۲			۳۱ دسامبر ۲۰۱۳		
شرح	مبلغ	ذخیره مطالبات م م	حداکثر ریسک اعتباری	مبلغ	ذخیره مطالبات م م
موجودی نقد نزد سایر بانکها	۴۲ ۷۷۹ ۱۸۱		۴۲ ۷۷۹ ۱۸۱	۴۴ ۱۸۶ ۶۶۳	
					۴۴ ۱۸۶ ۶۶۳

کفالت بانک

صورت‌های مالی بر اساس استانداردهای گزارشگری مالی بین‌المللی برای سال مالی منتهی به ۳۱ دسامبر ۲۰۱۳
(مبالغ به سومونی تاجیک)

تسهیلات پرداختی به مشتریان	۳۸ ۶۰۴ ۹۸۸	(۲ ۲۳۵ ۳۹۱)	۳۶ ۳۶۹ ۵۹۷	۱۹ ۶۸۶ ۶۰۹	(۳ ۴۲۳ ۴۲۰)	۱۶ ۲۶۳ ۱۸۹
خطوط اعتباری گشایش شده	۴ ۹۷۵ ۶۵۵	۴ ۹۷۵ ۶۵۵	۴ ۹۷۵ ۶۵۵	۴ ۴۷۱ ۶۴۴	۴ ۴۷۱ ۶۴۴	۴ ۴۷۱ ۶۴۴

تمرکز ریسک اعتباری

تمرکز جغرافیایی داراییها و بدهیها بشرح ذیل می باشد:

شرح	تاجیکستان	عضو سازمان توسعه و همکاری اقتصادی نیستند	جمع در ۳۱ دسامبر ۲۰۱۳	تاجیکستان	کشورهایی که عضو سازمان توسعه و همکاری اقتصادی نیستند	جمع در ۳۱ دسامبر ۲۰۱۲
داراییها						
نقد و مانده های نزد بانک ملی	۲۲۳۴۳۹۴۱		۲۲۳۴۳۹۴۱	۲۹۸۷۲۷۱۳		۲۹ ۸۷۲ ۷۱۳
نقد نزد سایر بانکها	۱۳۹۷۶۰۴۳	۲۹۴۰۳۱۳۸	۴۳۳۷۹۱۸۱	۳۹۷۴۸۷۵۴	۴۴۳۷۹۰۹	۴۴ ۱۸۶ ۶۶۳
گواهیهای سپرده بانک ملی	-			۳۳۳۲۰۲		۳۳۲۰۴۹
سرمایه‌گذاری بلندمدت	۶۱۹۷۰۰		۶۱۹۷۰۰	۵۰۰۰۰۰		۵۰۰ ۰۰۰
خالص تسهیلات و علی‌الحسابها به مشتریان	۳۶۳۷۸۳۷۸		۳۶۶۷۸۳۷۸	۱۶۲۶۳۱۸۹		۱۵ ۷۳۴ ۳۴۲
خالص داراییهای ثابت	۸۱۲۱۴۹۱		۸۱۲۱۴۹۱	۸۹۱۱۶۴۹		۸ ۹۱۱ ۶۵۰
سایر داراییها	۱۸۲۳۵۸۳		۱۸۲۳۵۸۳	۲۲۷۲۷۲۴		۲ ۲۷۲ ۷۲۳
جمع داراییها	۸۳۵۶۳۱۳۶	۲۹۴۰۳۱۳۸	۱۱۲۹۶۶۲۷۴	۸۸۹۹۰۵۸۲	۴۴۳۷۹۰۹	۹۳ ۴۲۸ ۴۹۱
بدهیها						
بدهی به سایر بانکها	۲۸۶۴۴۶۰	۳۵۹۴۴۹۰۳	۳۸۸۰۹۳۶۳	۳۰۵۹۷۲۴	۱۸۵۱۱۶۹۹	۲۱ ۵۷۱ ۴۲۳
سپرده های مشتریان	۵۴۱۱۹۴۹	۱۰۲۵۷۳۷۳	۱۵۶۶۹۳۲۲	۱۵۳۲۰۹۱۹	۹۵۸۹۳۴۰	۲۴ ۹۱۰ ۲۵۹
سایر بدهیها	۹۸۶۰۰۸	-	۹۸۶۰۰۸	۲۴۴۵۰۱۷		۲ ۴۴۵ ۰۱۷
جمع بدهیها	۹۲۶۲۴۱۷	۴۶۲۰۲۲۷۶	۵۵۴۶۴۶۹۳	۲۰۸۲۵۶۶۰	۲۸۱۰۱۰۳۹	۴۸ ۷۲۶ ۶۹۹
خالص وضعیت مالی	۷۴۳۰۰۷۱۹	(۱۶۷۹۹۱۳۸)	۵۷۵۰۱۵۸۱	۶۸۱۶۴۹۲۲	(۲۳۶۶۳۱۳۰)	۴۴ ۷۰۱ ۷۹۲

ریسک نقدینگی

ریسک نقدینگی یعنی مواجهه با عدم پرداخت سپرده ها و بدهیهای مربوطه به ابزارهای مالی زمانیکه سررسید واقعی پرداخت آنها برسد.

روزانه کفالت بانک نیاز به مصرف وجه نقد جهت بازپرداخت سپرده ها، بدهیها، تسهیلات دریافتی و یا تقاضا برای پرداخت نقدی ابزارهای مالی دارد. کفالت بانک مدیریت نقدینگی را با توجه به تضمین وجه نقد در هر زمان برای بازپرداخت بدهیهای مربوطه در زمان سر رسید دارد.

به همین منظور پیش بینی جریان نقدی برای کنترل نقدینگی در کفالت بانک استفاده می‌شود. مدیریت ریسک نرخ بهره، با دوره سر رسید بدهیها و داراییهای کفالت بانک انجام می‌شود. چشم انداز ارزیابی ریسک نرخ بهره هر ابزار مالی،

کفالت بانک

صورت‌های مالی بر اساس استانداردهای گزارشگری مالی بین‌المللی برای سال مالی منتهی به ۳۱ دسامبر ۲۰۱۳
(مبالغ به سومونی تاجیک)

فرصت اندازه‌گیری کمترین تأثیر آن بر سود را بعنوان کاهش درآمد و زیانهای مستقیم که می‌تواند کفایت سرمایه را ترمیم کند، نشان می‌دهد.

بانک ملی تاجیکستان استانداردهای رعایت نقدینگی را ابلاغ نموده است. استاندارد نقدینگی K^۲-۱ به نسبت نقد، نقد به حسابهای ما و دارائیهای نقدی با دوره بازپرداخت (کمتر از ۳۰ روز) محاسبه می‌گردد. جهت حسابهای عملیاتی (سپرده ها) بدهیهای کوتاه مدت با دوره بازپرداخت (کمتر از ۳۰ روز)، استاندارد معین ابلاغ شده کمتر از ۳۰٪ است.

جدول ذیل تحلیل ریسک نرخ بهره و ریسک نقدینگی کفالت بانک را بر اساس سررسید قرار داده‌ها در گروههای مشخص مبتنی بر پرداخت مانده حسابداری نشان می‌دهد.

شرح	تا یکماه	۳-۱ ماهه	۲ ماه تا یکسال	۵-۱ سال	سررسید شده	عدم تعیین مهلت	۳۱ دسامبر ۲۰۱۳
داراییها							
خالص تسهیلات به مشتریان (پس از کسر ذخایر و بهره دریافتی)	۳۳۵۰۶۸	۴۳۳۸۰۰۰	۵۶۹۵۴۸۲				۱۵۶۴۹۱۲۱
گواهیهای سپرده بانک ملی	۵۶۱۵۶۳۹	۵۱۲۹۱۲۶	۲۷۲۲۶۲۷۸	۳۷۴۲۷۷	۳۵۱۳۶۲۹		۳۶۶۷۸۳۷۸
موجودیها نزد سایر بانکها	۵۹۵۰۷۰۷	۹۴۶۷۱۲۶	۳۳۰۲۱۷۶۰	۳۷۴۲۷۷	۳۵۱۳۶۲۹		۵۲۳۲۷۴۹۹
جمع داراییهای بهره‌ای							
نقد و مانده نزد بانک ملی	۲۱۴۴۳۴۰۵					۹۰۰۵۳۶	۲۲۳۴۳۹۴۱
موجودی نقد نزد بانکها	۲۷۷۳۰۰۶۰						۲۷۷۳۰۰۶۰
خالص داراییهای ثابت و نامشهود							
سرمایه گذاریهای بلند مدت						۶۱۹۷۰۰	۶۱۹۷۰۰
سایر داراییها	۳۶۳۲۹		۵۴۳۳۷			۹۰۶۶۶	
مالیات انتقالی به دوره های آتی							
جمع داراییها	۵۵۱۶۰۵۰۱	۹۴۶۷۱۲۶	۳۳۰۷۶۰۹۷	۳۷۴۲۷۷	۳۵۱۳۶۲۹	۱۵۲۰۲۳۶	۱۰۳۱۱۱۸۶۶
بدهیها							
بدهی به بانکها	۴۳۳۸۰۰۰						۴۳۳۸۰۰۰
سپرده های مشتریان	۵۹۰۱۲	۳۵۸۰۵	۵۱۵۴۴۷				۶۱۰۲۶۴
جمع بدهیهای بهره‌ای	۵۹۰۱۲	۴۳۷۳۸۰۵	۵۱۵۴۴۷				۴۹۴۸۲۶۲
بدهی به سایر بانکها	۳۴۴۷۱۳۶۳						۳۴۴۷۱۳۶۳
سپرده های مشتریان	۱۵۰۵۹۰۵۸						۱۵۰۵۹۰۵۸
سایر بدهیها	۳۱۷۲۹۶	۵۴۹۳۴۶	۱۱۹۳۶۶				۹۸۶۰۰۸
جمع بدهیها	۴۹۹۰۶۷۲۹	۴۹۲۳۱۵۱	۶۳۴۸۱۳				۵۵۴۶۴۶۹۳
اختلاف داراییها و بدهیها	۵۲۵۳۷۷۲	۴۵۴۳۹۷۵	۳۲۴۴۱۲۸۴	۳۷۴۲۷۷			
اختلاف داراییهای بهره‌ای و بدهیهای بهره‌ای	۵۸۹۱۶۹۵	۵۰۹۳۳۲۱	۳۲۵۰۶۳۱۳	۳۷۴۲۷۷			
اختلاف داراییهای بهره‌ای و بدهیهای بهره‌ای، جمع تجمعی	۵۸۹۱۶۹۵	۱۰۹۸۵۰۱۶	۴۳۴۹۱۳۲۹	۴۳۸۶۵۶۰۶			
اختلاف داراییهای بهره‌ای و بدهیهای بهره‌ای به درصد جمع داراییها ، جمع تجمعی	٪۵/۷۱	٪۱۰/۶۵	٪۴۲/۱۸	٪۴۲/۵۴			

یادداشت‌های توضیحی همراه جزء لاینفک صورت‌های مالی است

کفالت بانک

صورت‌های مالی بر اساس استانداردهای گزارشگری مالی بین‌المللی برای سال مالی منتهی به ۳۱ دسامبر ۲۰۱۳
(مبالغ به سومونی تاجیک)

کفالت بانک

صورت‌های مالی بر اساس استانداردهای گزارشگری مالی بین‌المللی برای سال مالی منتهی به ۳۱ دسامبر ۲۰۱۳
(مبالغ به سومونی تاجیک)

شرح	تا یکماه	۱-۳ ماهه	۳ ماه تا یکسال	۱-۵ سال	سررسید شده	عدم تعیین مهلت	۳۱ دسامبر ۲۰۱۲
داراییها							
خالص تسهیلات به مشتریان	۵۳۹ ۱۹۶	۸۳۶ ۱۲۵	۱۴ ۵۶۹ ۴۱۳	۳۱۸ ۴۵۵	-	-	۱۶ ۲۶۳ ۱۸۹
گواهیهای سپرده بانک ملی	۳۳۳ ۲۰۲	-	-	-	-	-	۳۳۳ ۲۰۲
موجودیها نزد سایر بانکها	۲۲ ۴۶۴ ۰۶	۵ ۰۰۰ ۰۰۰	۹۵ ۲۸۸	-	-	-	۲۷ ۵۵۹ ۴۹۴
جمع داراییهای بهره‌ای	۲۳ ۳۳۶ ۶۰۴	۵ ۸۳۶ ۱۲۵	۱۴ ۶۶۴ ۷۰۱	۳۱۸ ۴۵۵	-	-	۴۴ ۱۵۵ ۸۸۵
نقد و مانده نزد بانک ملی	۲۸ ۲۵۳ ۶۶۱	-	-	-	-	۱ ۶۱۹ ۰۵۳	۲۹ ۸۷۲ ۷۱۴
موجودی نقد نزد بانکها	۱۶ ۶۲۷ ۱۶۹	-	-	-	-	-	۱۶ ۶۲۷ ۱۶۹
خالص داراییهای ثابت و نامشهود	-	-	-	-	-	۸ ۹۱۱ ۶۴۸	۸ ۹۱۱ ۶۴۸
سرمایه گذارهای بلند مدت	-	-	-	-	-	۵۰۰ ۰۰۰	۵۰۰ ۰۰۰
سایر داراییها	۱۰۱ ۲۷۴	-	۱۰۴ ۱۰۷	۲۰۰۸ ۹۴۰	-	۵۸ ۴۰۳	۲ ۲۷۲ ۷۲۴
مالیات انتقالی به دوره های آتی	-	-	-	-	-	-	-
جمع داراییها	۶۸ ۳۱۸ ۷۰۸	۵ ۸۳۶ ۱۲۵	۱۴ ۷۶۸ ۸۰۸	۲ ۳۲۷ ۳۹۵	-	۱۱ ۰۸۹ ۱۰۴	۱۰۲ ۳۴۰ ۱۴۰
بدهیها							
سپرده های مشتریان	۱۵ ۷۱۶	۱۹۷ ۲۴۶	۶۶۳ ۶۸۹	-	-	-	۸۷۶ ۶۵۱
جمع بدهیهای بهره‌ای	۱۵ ۷۱۶	۱۹۷ ۲۴۶	۶۶۳ ۶۸۹	-	-	-	۸۷۶ ۶۵۱
بدهی به سایر بانکها	۲۱ ۵۷۱ ۴۲۳	-	-	-	-	-	۲۱ ۵۷۱ ۴۲۳
سپرده های مشتریان	۲۴ ۰۳۳ ۶۰۸	-	-	-	-	-	۲۴ ۰۳۳ ۶۰۸
سایر بدهیها	۲ ۴۴۵ ۰۱۷	-	-	-	-	-	۲ ۴۴۵ ۰۱۷
جمع بدهیها	۴۸ ۰۶۵ ۷۶۴	۱۹۷ ۲۴۶	۶۶۳ ۶۸۹	-	-	-	۴۸ ۹۴۶ ۶۹۹
اختلاف داراییها و بدهیها	۲۰ ۲۵۲ ۹۴۴	۵ ۶۳۸ ۸۷۹	۱۴ ۱۰۵ ۱۱۹	۲ ۳۲۷ ۳۹۵	-	-	-
اختلاف داراییهای بهره‌ای و بدهیهای بهره‌ای	۲۳ ۳۲۰ ۸۸۸	۵ ۶۳۸ ۸۷۹	۱۴ ۰۰۱ ۰۱۲	۳۱۸ ۴۵۵	-	-	-
اختلاف داراییهای بهره‌ای و بدهیهای بهره‌ای ، جمع تجمعی	۲۳ ۳۲۰ ۸۸۸	۲۸ ۹۵۹ ۷۶۷	۴۲ ۹۶۰ ۷۷۹	۴۳ ۲۷۹ ۲۳۴	-	-	-
اختلاف داراییهای بهره‌ای و بدهیهای بهره‌ای به درصد جمع داراییها ، جمع تجمعی	%۲۲/۷۹	%۲۸/۳۰	%۴۱/۹۸	%۴۲/۲۹	-	-	-

کفالت بانک

صورت‌های مالی بر اساس استانداردهای گزارشگری مالی بین‌المللی برای سال مالی منتهی به ۳۱ دسامبر ۲۰۱۳
(مبالغ به سومونی تاجیک)

ریسک نرخ ارز

ریسک نرخ ارز ریسکی است که ارزش ابزارهای مالی را بدلیل تغییرات در نرخهای ارز خارجی دچار نوسان می‌نماید. موقعیت مالی و جریان وجه نقد کفالت بانک نشان از نوسان نرخ ارز خارجی دارد.

جدول ذیل تحلیل میزان ریسک نرخ ارز به تاریخ ۳۱ دسامبر ۲۰۱۳ را نشان می‌دهد:

داراییها	سومونی تاجیکستان	دلار	روبل	یورو	جمع
نقد و شبه نقد	۵۵۰۸۱۵۰	۵۵۶۸۵۸۷	۵۲۰۳۱۶	۴۰۵۸۱۳	۱۲۰۰۲۸۶۶
موجودیها نزد بانک ملی	۹۲۸۰۸۹۰	۹۹۵۰۲	۸۳۴۳۰۰	۱۲۶۳۸۳	۱۰۳۴۱۰۷۵
گواهیهای سپرده بانک ملی					
اوراق بهادار با سررسید مشخص					
موجودی نزد سایر بانکها	۹۶۷۴۲۶۶	۸۲۸۲۱۴۱	۱۳۱۰۵۰۴۴	۱۲۳۱۷۷۳۰	۴۳۳۷۹۱۸۱
سپرده‌گذاری در سایر بانکها					
خالص تسهیلات به مشتریان	۲۸۵۸۷۲۱۹	۸۰۹۱۱۵۹	-	-	۳۶۶۷۸۳۷۸
سرمایه‌گذاریهای بلندمدت	۶۱۹۷۰۰	-	-	-	۶۱۹۷۰۰
خالص داراییهای ثابت					
سایر داراییها	۵۴۳۳۷	۲۳۸۸۰	۱۲۴۴۹	-	۹۰۶۶۶
مالیات انتقالی به دوره‌های آتی					
جمع داراییها	۵۳۷۲۴۵۶۲	۲۲۰۶۵۲۶۹	۱۴۴۷۲۱۰۹	۱۲۸۴۹۹۲۶	۱۰۳۱۱۱۸۶۶
بدهیها					
بدهی به بانک ملی					
بدهی به سایر بانکها	۱۰۴۶۴۶۲	۱۰۷۷۳۸۰۶	۱۴۴۱۸۳۶۴	۱۲۵۷۰۷۳۱	۳۸۸۰۹۳۶۳
سپرده‌های مشتریان	۵۰۲۴۱۶۲	۱۰۳۲۵۹۳۵	۳۰۸۸۷	۲۸۸۳۳۸	۱۵۶۶۹۳۲۲
سایر بدهیها	۸۹۲۳۳۲	۸۴۵۶۲	۹۱۱۰	۴	۹۸۶۰۰۸
جمع بدهیها	۶۹۶۲۹۵۶	۲۱۱۸۴۳۰۳	۱۴۴۵۸۳۶۱	۱۲۸۵۹۰۷۳	۵۵۴۶۴۶۹۳
وضعیت باز ارزی	۴۶۷۶۱۶۰۶	۸۸۰۹۶۶	۱۳۷۲۴۸	(۹۱۴۷)	۴۷۶۴۷۱۷۳

کفالت بانک

صورت‌های مالی بر اساس استانداردهای گزارشگری مالی بین‌المللی برای سال مالی منتهی به ۳۱ دسامبر ۲۰۱۳
(مبالغ به سومونی تاجیک)

جدول ذیل تحلیل میزان ریسک نرخ ارز به تاریخ ۳۱ دسامبر ۲۰۱۲ را نشان می‌دهد:

داراییها	سومونی تاجیکستان	دلار	روبل	یورو	جمع
نقد و شبه نقد	۵۵۵ ۱۰۹	۱ ۱۹۸ ۰۰۴	۸۴۱ ۷۱۸	۲۶۸ ۳۹۳	۲ ۸۶۳ ۲۲۴
موجودیها نزد بانک ملی	۱۲ ۸۷۱ ۵۸۱	۳ ۳۱۹ ۴۲۰	۱۰ ۰۱۴ ۷۲۹	۸۰۳ ۷۵۹	۲۷ ۰۰۹ ۴۸۹
گواهیهای سپرده بانک ملی					
اوراق بهادار با سررسید مشخص	۳۳۳ ۲۰۲	-	-	-	۳۳۳ ۲۰۲
موجودی نزد سایر بانکها	۱۸ ۰۵۹ ۵۰۰	۹ ۴۴۷ ۶۷۹	۸ ۲۶۶ ۰۲۸	۱ ۴۱۳ ۴۵۶	۳۷ ۱۸۶ ۶۶۳
سپرده نزد سایر بانکها	۷ ۰۰۰ ۰۰۰	-	-	-	۷ ۰۰۰ ۰۰۰
خالص تسهیلات به مشتریان	۹ ۱۴۰ ۸۷۳	۷ ۱۲۲ ۳۱۶	-	-	۱۶ ۲۶۳ ۱۸۹
خالص داراییهای ثابت	۸ ۹۱۱ ۶۴۹	-	-	-	۸ ۹۱۱ ۶۴۹
سایر داراییها	۲ ۶۷۱ ۴۵۱	۴۳ ۵۰۸	۵۷ ۷۶۵	-	۲ ۷۷۲ ۷۲۴
مالیات انتقالی به دوره‌های آتی	-	-	-	-	-
جمع داراییها	۵۹ ۵۴۳ ۳۶۵	۲۱ ۱۳۰ ۹۲۷	۱۹ ۱۸۰ ۲۴۰	۲ ۴۸۵ ۶۰۸	۱۰۲ ۳۴۰ ۱۴۰
بدهیها					
بدهی به بانک ملی					
بدهی به سایر بانکها	۲ ۴۹۳	۵ ۱۷۶ ۲۷۳	۱۵ ۰۵۶ ۸۹۲	۱ ۳۳۵ ۷۶۵	۲۱ ۵۷۱ ۴۲۳
سپرده‌های مشتریان	۴ ۶۱۲ ۴۲۶	۱۵ ۶۸۱ ۸۶۸	۴ ۰۶۱ ۳۷۶	۵۵۴ ۵۸۹	۲۴ ۹۱۰ ۲۵۹
سایر بدهیها	۱ ۸۱۷ ۴۵۱	۴۷۶	-	۶۲۷ ۰۹۰	۲ ۴۵۵ ۰۱۷
جمع بدهیها	۶ ۴۲۲ ۳۷۰	۲۰ ۸۵۸ ۶۱۷	۱۹ ۱۱۸ ۲۶۸	۲ ۵۱۷ ۴۴۴	۴۸ ۹۲۶ ۶۹۹
وضعیت باز ارزی	۵۳ ۱۱۰ ۹۹۵	۲۷۲ ۳۱۰	۶۱ ۹۷۲	(۳۱ ۸۳۶)	۵۳ ۴۱۳ ۴۴۱

تجزیه و تحلیل تمرکز ریسک نرخ ارز

جدول ذیل میزان حساسیت کفالت بانک برای افزایش و کاهش دلار آمریکا و یورو به نرخ ۵٪ به نسبت سومونی تاجیکستان را نشان می‌دهد:
مجموع ارز خارجی مشمول میزان حساسیت در پایان دوره به نرخ تسعیر ارز استفاده شده به ۵٪ در مقایسه با عملیات تغییر کرده است.

شرح	۳۱ دسامبر ۲۰۱۳	۳۱ دسامبر ۲۰۱۲
تقویت/تقلیل تسعیر دلار آمریکا تا ۵٪	(۴۴۰۴۸)/۴۴۰۴۸	(۱۳۶۱۶)/۱۳۶۱۶
تقویت/تقلیل تسعیر یورو تا ۵٪	(۴۵۷)/۴۵۷	(۱۰۹۲)/۱۰۹۲
تقویت/تقلیل تسعیر روبل روسیه تا ۵٪	(۶۸۷)/۶۸۷	(۳۰۹۹)/۳۰۹۹